

Beyond Petrucci: An Unknown Madrigal Collection by Giuliano Tiburtino (Fossombrone 1539)*

Teresa M. Gialdroni and Agostino Ziino

Université de Tor Vergata – Rome

The 'Fondo Giudiziario' of the municipality of Fossombrone, now kept at the State Archive of Pesaro, preserves a few sheets of a so-far-unknown collection of secular compositions by Giuliano Buonaugurio, known as *il Tiburtino*, utilised as outer end-papers for two different volumes of deeds, one dated 1551 and the other 1555. The sheet used as the cover for the 1551 volume is actually a double sheet (measuring ca. 440x325 mm) belonging to the *Cantus* partbook, uncut and thus presenting four pages on the *recto*, and four on the *verso* (see Plates 1a and 1b). The sheet used for the 1555 volume, belonging to the Tenor partbook, is, on the other hand, half of a double sheet (measuring ca. 215x273mm), cut vertically and thus presenting two pages on the *recto* and two on the *verso* (see Plates 2a and 2b).¹ The collection was printed at Fossombrone by Bartolomeo Egnazio in 1539, at the printing shop that had belonged to Ottaviano Petrucci, who had died some months earlier.² We cannot say with certainty whether these fragments belonged to an edition that was actually published (of which no other copies are available, however), or whether they were merely proofs of an edition that was planned but never actually published, since the

* We wish to thank particularly Prof. James Haar for his precious comments and Gabriella Battista Crestini who helped us to read the archival documents. We wish to thank also Graziella Berretta, Maria Neve Fogliamanzillo and Antonino Emma of the State Archive of Pesaro for their affectionate and constant assistance during our research on Petrucci and furthermore Bianca Maria Antolini, Stefano Campagnolo, Alessandra Chiarelli, Gianluca D'Agostino, Eller Hartmann, Francesco Luisi, Ernesto Milano, John Nádas, Domenico Rocciolo, Marcello Siena of the *laboratorio di restauro* "Fabi e Fabi" (Monterotondo), Barbara Ventura, Roberto Versaci, Federico Vizzaccaro.

1. Measures of the staff (in both fragments): 159x9/10mm; distance between the staves: 11mm.
2. On Bartolomeo Egnazio cf. Teresa M. Gialdroni-Agostino Ziino, "New Light on Petrucci's Activity 1520-1538: An Unknown Print of the 'Motteti del Fiore'", *Early Music* 29 (2001): p. 500-532; 505; *idem*, "Ancora su Ottavio/Ottaviano Petrucci dal Fondo Notarile di Fossombrone", in: *Venezia 1501: Petrucci e la stampa musicale/Venice 1501: Petrucci, music, print and publishing*, atti del convegno internazionale (Venezia, 10-13 ottobre 2001), ed. by Giulio Cattin and Patrizia Dalla Vecchia (Venezia: Fondazione Ugo e Olga Levi, 2005), p. 59-106; 66-67; Stanley Boorman, "Petrucci in the light of recent research", in: *Venezia 1501: Petrucci e la stampa musicale/Venice 1501: Petrucci, music, print and publishing* cit., p. 125-147:132, 133, 138, 140, 141; *idem*, *Ottaviano Petrucci, Catalogue raisonné* (Oxford: Oxford University Press, 2006), p. 26, 56, 59, 61, 240, 317-318, 356, 388, 632, 850.

double sheets have not been cut horizontally, as would have been necessary to produce the single part-book pages. That they were probably only proofs—and perhaps not definitive ones—might be deduced from the careless nature of the printing itself, as shown by the not-always-accurate position of the notes and the often incorrect alignment of the poetic text with regard to the notes.³ This lack of accuracy could also be due, however, to Egnazio’s inexperience in typesetting, although he uses the same type as his ‘Master’.⁴ In this connexion, the initial letter “N” of *Non potea natura sì chiara alma* at f. 11r of the Tenor is identical to the “N” of the motet *Nisi Dominus* by Jean Lhéritier at f. 10v of the Tenor part-book of the *Motteti dal fiore* dated 1538 (see Photos 3a and 3b), while the initial “Q” of the composition *Qualunqua è fuor di modo* at f. 7r of the Cantus is the same as in the motet *Qui confidunt in Domino* by Lhéritier at f. 9v of the Bassus part-book, again in the *Motteti dal fiore* (see Photos 4a and 4b).⁵

Here is the title page of the collection, as contained in the Cantus, corresponding to the *recto* of the first unnumbered folio (see Diagram 1 with the reconstruction of the entire booklet and Plate 1a):

Sonettj, Madrigale e stanze, commode da / sonare e da Cantare, delle Excellen- / te Musico Messere Giuliano Tiburtino. / Nuovamente, Impresse:

[coat of arms]

The *verso* of the title page bears a dedication to Giulia Varano, who had shortly earlier become Duchess of Urbino,⁶ signed “Bartholomeo Egnatio” and dated “di Fossabrone alli XV de Maggio MDXXXIX”:

ALLA INLUSTRISSIMA SIGNORA LA SIGNORA IVLIA VARRANA / INLUSTRISSIMA DUCHESSA DE URBINO.

Più volte ho meco istesso pensato con qual mezzo potesse a V. S. I. dimostrare el desiderio che tengo de esserli Servitore oltre che io sia nato Vassallo & Subdito dello I. S. Consorte: e ritrovandomi hora al Governo de la Stampa de canto figurato (non già per meriti mei ma per la Fede che in me tengono le Patrone & Haerede di detta

3. The coat-of-arms on the title page of the collection also appears rather off-centre. Furthermore, it appears not to be printed, but drawn by hand.
4. We are unable to say whether Egnazio also used the reams of paper found at Petrucci’s printing shop, since we cannot find any satisfactory concordance for the watermarks that can be glimpsed between the madrigals *I lieti giorni* and *Qualunqua è fuor di modo* found on cc.[VIv] and VIIr of the Cantus (see Photo 1b and Diagram No. 1). The said watermark is a “raised” crown with three lilies and four pearls, and a cross very similar to – but not the same as – some of the Fabriano watermarks for 1523: cf. Aurelio Zonghi, *Le antiche carte fabrianesi alla Esposizione generale Italiana di Torino* (Fano: Tipografia Sonciniana, 1884), p. 143 and 147, Plate 23, figures nos 272-273.
5. Cf. Gialdroni- Ziino, “New Light on Petrucci’s Activity 1520-1538...”, *Early Music* 29 (2001), cit.
6. Indeed, her husband, Guidubaldo II della Rovere, formerly Duke of Camerino, became Duke of Urbino on 26 October 1538 on the death of his father Francesco Maria. His marriage with Giulia Varano had taken place on 12 October 1534. Giulia died very young on 18 February 1547.

Stampa). Ove Imprimendosi L'opera de Messer Giuliano Tiburtino Musico Eccellente per la sopra detta cagione & sapendo io questa essere il proprio subietto de la istessa Musica: Parendomi far offitio degno de laude restituire quanto è di Cesare a Cesare ho voluto a V. S. I. dedicarla pensandomi certo che tanto più gli serà accepto il picciolo dono (che le mano del Cuore gli porge il minimo Servo). Cognoscendolo uno de li Fiore che germogliano nella Corte dello I. S. Consorte & oltra le tante grandezze che sonno nel stato V. S. I. si può gloriare haverli il vero modo da Imprimere canto figurato & intabulatura de qualunque sorte de instrumento: cosa che Papi Imperatori & Re harebbono caro haverla ne li loro subditi de ingegno & arte Illustri. Mercé de lo inventore de esso Messere OCTAVIANO Petrutio Patrone mio già defunto quale ha riportato seco la vera Laude che ad Homo ingeniosissimo si può atribuire. Per il che insieme con L'opera mi dedico al perpetuo servizio di quella alla quale bascio le Mano. Di Fossambrone alli XV de Maggio MDXXXIX

Humile Servitor di Quella

Bartholomeo Egnatio

On folio [Ir] is printed a Latin composition “in laudem” [in praise of] Ottaviano Petrucci by one Antonio Paltronus “civis forisempronienis” (see Photo 1b, also Diagram 1):

D. ANTONIO PALTRONUS CIVIS
FORISEMPRONIENSIS
IN LAUDEM D. OCTAVIANI PETRVTII

Tentavit quicumque notas excudere cantus
Cromatici & chartis figere dulce melos
Difficiles flexus Isthmi tentavit inanis
Fossor & impensas perdidit atque oleum
Ingenium OCTAVI tandem sed reperit atque
Cromatici cantus imprimi arte notas
Huic arridet Amor tenera cum matre Dione
Quum sentit molles voce canente facies
Mars ferus arridet belli Poena canenti
Arridet nostre religionis apex
Sed nequid summae desit coniunxit & hymnos
In laudem nostrae Principis & Dominae.

On folio [Iv] ‘Table of Content’ (*Tabula*) containing an alphabetic list of incipits, with folio numbers, of compositions included in the collection.

The conjugate page to the title page, corresponding to folio [VIIv], contains the end of the madrigal *Qualunqua è fuor di modo*, begun on f. VIIr, and a good part of the madrigal *Lasso, se tanto pianto* (see Plate 1a and Diagram 1). The conjugate page to the verso of the title page is f. VIIr and contains, as already stated, a good part of the madrigal *Qualunqua è fuor di modo* (see Plate 1b and Diagram 1). The conjugate page with f. [Ir]

Plate 1b:

ALLA INCLVSTISSIMA SIGNORINA LA SIGNORA AVELLA VARRANI
 IN LA VISTINASSMADVCHESSA DE VECCHINO.

Hanno il Serenissimo Cardinale, con qual mezzo perche si vada ad un
 di del re, che voglio de ditta Serenissima d'Adelfo, il nuovo V.A.L. di
 de como figurato. Come si ha in ditta Serenissima, e perche si ha
 le Partono, & Herede d'Adelfo Stampo. Quei in ditta Serenissima, e perche si ha
 ad Giuliano Tiburino Alfrido Excelsior per la propria ditta Serenissima, e perche si ha
 rante di Proprietà di Giulio Michale Perandoni, per ditta Serenissima, e perche si ha
 S. Crato. Cogliendo d'Adelfo, che con il mezzo del Cardinale, e perche si ha
 zanto per ditta Serenissima, che con il mezzo del Cardinale, e perche si ha
 di Giulio Michale Perandoni, per ditta Serenissima, e perche si ha
 che per la propria ditta Serenissima, e perche si ha
 ditta Serenissima, e perche si ha
 che per la propria ditta Serenissima, e perche si ha
 ditta Serenissima, e perche si ha
 che per la propria ditta Serenissima, e perche si ha
 ditta Serenissima, e perche si ha

Hanno il Serenissimo Cardinale

Ereditato di Egitto

D. ANTONIO PALTRONIS CIVIS
 FUNDISIEMPORIONENSIS
 IN LAVDIBUS OCLAVIANIPETRITII.

Tantissimi d'Adelfo, e perche si ha
 Communi di Giulio Michale Perandoni, per ditta Serenissima, e perche si ha
 d'Adelfo, che voglio de ditta Serenissima d'Adelfo, il nuovo V.A.L. di
 de como figurato. Come si ha in ditta Serenissima, e perche si ha
 le Partono, & Herede d'Adelfo Stampo. Quei in ditta Serenissima, e perche si ha
 ad Giuliano Tiburino Alfrido Excelsior per la propria ditta Serenissima, e perche si ha
 rante di Proprietà di Giulio Michale Perandoni, per ditta Serenissima, e perche si ha
 S. Crato. Cogliendo d'Adelfo, che con il mezzo del Cardinale, e perche si ha
 zanto per ditta Serenissima, che con il mezzo del Cardinale, e perche si ha
 di Giulio Michale Perandoni, per ditta Serenissima, e perche si ha
 che per la propria ditta Serenissima, e perche si ha
 ditta Serenissima, e perche si ha
 che per la propria ditta Serenissima, e perche si ha
 ditta Serenissima, e perche si ha

PILIANVS & TIBVRY.

CANTVS

VIA

una me si mor...

PILIANVS & TIBVRY.

CANTVS

VIA

una me si mor...

is f. [Vlv] and contains the madrigal *I lieti giorni* (See Plate 1b and Diagram 1), while the conjugate page to the *Tabula* (f. [Iv]) is f. [Vlr], containing the madrigal *Chi dunque sente in me l'aspro dolore* (Plate 1a and Diagram 1).

The sheet covering the 1555 volume is as follows: f. [Ir] bears the word TENOR (See Plate 2a and Diagram 2); on f. [Iv] we find the *Tabula* of the madrigals (See Plate 2b and Diagram 2); on f. II appears the madrigal *Non potea natura sì chiara alma* (Plate 2b and Diagram 2); and, lastly, on f. [IIv] the madrigal *Ove stan volti quei celesti lumi* (See Plate 2a and Diagram 2). From the number of pages presented in the two Tables of Contents – 12 for the Cantus and 13 for the Tenor –, we may deduce that the Cantus consisted of a quaternion plus a terno and the Tenor of a double sheet plus two terni (or one quaternion and one duerno).

The discovery of these sheets is important, not only because they add to the so far known musical production of Giuliano Tiburtino⁷ a monographic collection on which no information was available, but also because they provide us with biographical data about Tiburtino himself, Bartolomeo Egnazio and Ottaviano Petrucci.

The dedication to Giulia Varano, as shown above, provides a whole set of particularly interesting information on both Petrucci and Tiburtino. As far as Petrucci is concerned, we note that the expression “Patrone mio già defunto”, used by the signatory - Bartolomeo Egnazio himself—increases doubts as to the date of his death as indicated by Augusto Vernarecci: on 7 May 1539 after a “gravissima malattia”.⁸ Indeed, it seems highly improbable that Egnazio would have published a volume at Ottaviano’s press only a few days after his death, without rendering the circumstance more explicit. Furthermore, the fact that Petrucci had died several months earlier, more precisely between October 15 and the end of November 1538, had already been assumed by us on the evidence of a notarial document dated 1 December '38 in which Petrucci’s name is always accompanied by the adverb “quondam”.⁹ It seems clear, moreover, that Bartolomeo Egnazio, with whom

7. *Madonna s'io potesse in qualche modo*, published in: *Il Terzo libro de madrigali di Verdelotto insieme con alcuni altri bellissimi madrigali di Constantio Festa et altri eccellentissimi autori* (Venezia: Andrea Antico and Ottaviano Scotto 1537); *Fantasie et Recerchari a tre voci, accomodate da cantare et sonare per ogni in strumento* (Venezia: Girolamo Scotto, 1549); *Musica diversa a tre voci* (Venezia: Girolamo Scotto, 1549). Cf. Emil Vogel, *Bibliothek der gedruckten weltlichen Vocalmusik Italiens... Mit Nachträgen von Alfred Einstein* (Hildesheim-New York: Olms, 1972 [hereinafter Vogel-Einstein]), p. 390-391; James Haar, “The Fantasie et Recerchari of Giuliano Tiburtino”, *The Musical Quarterly* 59 (1973), p. 223-238; Jane A. Bernstein, *Music printing in Renaissance Venice: the Scotto Press (1539-1572)* (New York-Oxford: Oxford University Press, 1998), p. 386-388.
8. Augusto Vernarecci, *Ottaviano de' Petrucci da Fossombrone inventore dei tipi mobili metallici della musica nel secolo XV* (Fossombrone, 1881), p. 160.
9. Cf. Teresa M. Gialdroni-Agostino Ziino, *Ancora su Ottavio/Ottaviano Petrucci dal Fondo Notarile di Fossombrone*, p. 60-61. Our hypothesis is also accepted by Boorman, *Ottaviano Petrucci, Catalogue raisonné*, cit., p. 64.

Petrucci had signed the edition of *Motteti dal fiore* on 15 October 1538,¹⁰ received the cultural heritage of the master-printer from the latter's widow Ippolita and his daughter Franceschina, who, it appears, entrusted him with the activities of the printing shop while remaining the owners thereof: "[...] ritrovandomi hora al Governo de la Stampa de canto figurato (non già per meriti mei ma per la Fede che in me tengono le Patrone & Haerede di detta Stampa)". Presumably, this kind of collaboration by the Petrucci family with Egnazio lasted just about a year, since on 15 December 1539 Ippolita rented to one *Mastro* Nicola di Piernicola Buzzi da Cortona, resident at Urbino, "matrices litterarum antiquarum actarum ad imprimendum litteras n. 91 una cum forma et suis pertinetiis [...] acti ad imprimendum litteras".¹¹ The association between Ippolita, Franceschina and Egnazio may have come to an end owing to the advanced age of the latter. Indeed, in 1539, Bartolomeo was probably no longer able to manage the work satisfactorily, as the poor quality of the printing, still by multiple impression, of Tiburtino's collection may lead us to believe. Furthermore, his name no longer appears in documents subsequent to 20 June 1541 (relating to the transfer of the business to Gabriele de Cecholino),¹² leading us to think that he may have died shortly after this date. We should like to believe that the printing of the *Sonettj, Madrigale e stanze* by Giuliano Tiburtino could have been a project undertaken together with Petrucci, like the *Motteti dal fiore*, but that Egnazio may have done the actual printing only after the death of his "patrone".

With regard to Giuliano Tiburtino, the dedication seems to confirm—if our reading is correct—his presence in 1539 at the court of Guidubaldo II Della Rovere, since he is defined as "uno de li Fiore che germogliano nella Corte dello I. S. Consorte". At the same time, we also know that he had been at the Della Rovere court for some time, since he is mentioned (as "Giuliano musico") among those attending the funeral of Duke Francesco Maria in October '38.¹³

Julianus de' Bonis Auguriis (or Giuliano Buonaugurio) also known as *il Tiburtino*, was born at Tivoli, presumably in the early sixteenth century, to a well-established and probably well-to-do family that had resided at Tivoli as early as the beginning of the fourteenth century.¹⁴ He probably entered the service of Leonora, wife of Francesco Maria I

10. Cf. Gialdroni- Ziino, "New Light on Petrucci's Activity 1520-1538...", *Early Music* 29 (2001), cit.
11. Gialdroni- Ziino, *Ancora su Ottavio/Ottaviano Ottaviano Petrucci dal Fondo Notarile di Fossombrone*, p. 75. For the subsequent history of the printing shop, cf. *Ivi.*, p. 75-76.
12. Cf. Gialdroni- Ziino, "New Light on Petrucci's Activity 1520-1538...", *Early Music* 29 (2001), p. 505-506.
13. Cf. Franco Piperno, *L'immagine del Duca. Musica e spettacolo alla corte di Guidubaldo II duca d'Urbino* (Firenze: Olschki, 2001), p. 26.
14. Cf. Giuseppe Cascioli, *Gli uomini illustri o degni di memoria della città di Tivoli dalla sua origine ai nostri giorni* (Tivoli: Società in Villa d'Este, 1927), p. 266-269. For more biographical data on Tiburtino cf. Giovanni Maria Zappi, *Memorie di Tivoli*, a manuscript kept at the Municipal Library of Tivoli; Giuseppe Radiciotti, *L'arte musicale in Tivoli nei secoli XVI, XVII e XVIII* (Tivoli: Officina Poligrafica Italiana, 1907), p. 43-45; [without the author's name] under the heading *Buonaugurio*

Della Rovere and mother of Guidubaldo II, a few years earlier than 1532, since, in a letter dated April 2nd of the same year to Guidubaldo, Giuliano declares that he has “tolta licenza libera dalla illustrissima signora sua matre” and qualifying him as a “vecchio servitor di sua signoria e di casa sua [...]”.¹⁵ Prior to April 1532 he left the court at Urbino and returned to Rome, not only with the intent of “non servire più ma stare in mia libertà”,¹⁶ but more probably to have the necessary time and possibility of managing his business at Tivoli, since in a letter from Nepi to Guidubaldo dated May 1532 he writes that he “era resolutissimo venor de qui [to Rome] perché me importava grandemente rispetto le cose mie che io ho de qui, le quale erano in molto mal assetto. Le quale Idio laudato ho remesse in bonissimo stato pensandomi non posserle assettare in sì breve tempo, come ho fatto”.¹⁷ Certainly, Tiburtino was indeed capable of arranging his business quickly, if a land register for 1535—which we have not checked—states that he was owner of many plots of land at Tivoli “in Carciano et in Cesarano”.¹⁸ On reaching Rome, however, he was “ricercato da doi signori che io li vogli andare a servire con buonissime provisione”, as he writes to Guidubaldo in his already-mentioned letter dated 2 April 1532, declaring however that he was ready to “accettare uno delli dui partiti”, without excluding the possibility of returning to the court at Urbino if it should be necessary.¹⁹ This happened almost immediately, since, in a letter dated 26 August 1532 to Giovanni Maria Della Porta, his ambassador in Rome, Guidubaldo recommends that he should engage Tiburtino as soon as possible, to take part with Marcantonio Cavazzoni in playing the music for a comedy by Francesco Maria Molza (or Ariosto’s *Cassaria*) to be performed for the Carnival in 1533.²⁰

As we know, Tiburtino²¹ chose to enter the service of Bernardo Accolti²² who had moved to Nepi. Accolti immediately complied with Guidubaldo’s wish, since in a letter

(*de’ Bonis Auguris*), detto Giuliano Tiburtino, in: *Dizionario Biografico degli Italiani* (Roma: Istituto dell’Enciclopedia Italiana), 15 (1972), p. 180-182; James Haar, under the heading *Tiburtino, Giuliano*, in: *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*, Second Edition, ed. by Stanley Sadie (London: Macmillan, 2001), vol. 25, p. 462; Imogene Horsley, under the heading *Tiburtino, Giuliano*, in: *Die Musik in Geschichte und Gegenwart* (Kassel: Bärenreiter), Bd. 13 (1966), p. 390; Alison Sanders McFarland, “Papal Singers, the *Musica segreta*, and a Woman Musician at the Papal Court: the View from the Private Treasury of Paul III”, *Studi musicali* 24 (1995), p. 209-230:220, 226; Piperno, *L’immagine del Duca...*, cit., p. 9, 25-26, 31, 134, 196, 210, 261, 263, 264.

15. Quoted in Piperno, *L’immagine del Duca...*, p. 261-262. See also the letter dated May 1532: “E perché quella me scrive che se al partir mio avesse saputo l’animo mio non essere di ritornare più alli servizi della illustrissima signora sua matre...”, *Ivi*, p. 263.
16. Cf. Letter dated 2 April 1532 to Guidubaldo in Piperno, *L’immagine del Duca...*, p. 261.
17. *Ivi*, p. 263.
18. Cf. Zappi, *Memorie di Tivoli*, p. 100; Radiciotti, *L’arte musicale in Tivoli*, p. 43; *Dizionario Biografico degli Italiani*, 15 (1972), p. 181. Tiburtino sold the Carciano estates on November 10, 1564: see Document No. 6 in Appendix 2.
19. Piperno, *L’immagine del Duca...*, p. 262-263.
20. *Ivi*, p. 31-32, 196, 264.
21. The name of the other person interested in taking him into his service is still unknown.

dated 4 September 1532 to the latter, he declares “meriterei esser sepolto vivo se del sangue proprio non vi ubedissi nonché di mandarvi Messer Iuliano acciò vostra signoria se ne serva e dipoi me lo rimandi”.²² We do not know whether after this “licenza” [leave], obtained in order to work at the court of Urbino, Giuliano remained for any length of time at the Della Rovere court, or whether he actually returned to Nepi according to the agreement made with Accolti (“dipoi me lo rimandi”). In any case, after the latter’s death in 1535, he is found with certitude once more at Urbino, since, as shown above, he is included as “Giuliano musico” among the persons attending the funeral of Duke Francesco Maria della Rovere at Urbino in 1538.²³

His first madrigal we know, *Madonna s’io potesse in qualche modo*, published in *Il Terzo libro de madrigali di Verdelotto insieme con alcuni altri bellissimi madrigali di Constantio Festa et altri eccellentissimi auttori*, dates back to 1537.²⁴ This fact could make us suppose that he was in contact with Verdelot himself, since collections were occasionally made up associating young authors who were in some way connected with the principal musician, to whom the volume was devoted.²⁵

This madrigal has also been handed down, albeit anonymously, in manuscript Q 21 in the Civico Museo Bibliografico Musicale at Bologna (ff. 58v-59, n. 45), compiled in a Florentine milieu somewhere around 1525,²⁶ as also in the manuscript New Haven, Yale University, John Herrick Jackson Music Library, Misc. MS 179 f. 4r, n. 4, which is also of Florentine origin, dating to the late 1520’s.²⁷ Iain Fenlon and James Haar show some uncertainty in attributing this madrigal to Tiburtino as being “Composer and Instrumentalist active in the 1540s and later”, but also because it is found, anonymous, in the two manuscripts cited above, both going back to the ‘twenties.²⁸ We now know, however, that Tiburtino was in the service of Leonora, Guidubaldo’s mother, at Urbino, before 1532, the year in which he left, so we should not be surprised if one of his madri-

22. Piperno, *L’immagine del Duca...*, p. 264, document n° 15. As we know, during his lifetime, Bernardo Accolti had many intense contacts with the court at Urbino. Yet, in the same letter he states “io nelle terre e case de vostra eccellenza tante volte onorato per la bona memoria del duca Guido e successivamente dal gloriosissimo e invittissimo signor vostro padre”. On Accolti cf. Lilia Mantovani, under the heading *Accolti, Bernardo detto l’Unico Aretino*, in: *Dizionario Biografico degli Italiani* (Roma: Istituto dell’Enciclopedia Italiana), 1 (1960), p. 103-104.

23. Piperno, *L’immagine del Duca*, p. 26.

24. Venezia, Andrea Antico-Ottaviano Scotto, 1537.

25. The same printing also contains a madrigal by Arcadelt, three by Costanzo Festa and one by Maïstre Jhan, one by a certain Robert (perhaps Hubert Naich), and an anonymous one.

26. Cf. Claudio Gallico, *Un canzoniere musicale italiano del Cinquecento* (Firenze: Olschki 1961), n. 45. James Haar and Iain Fenlon, *The Italian Madrigal in the Early Sixteenth Century. Sources and Interpretation* (Cambridge: Cambridge University Press, 1988), p. 31-33; 137-142.

27. James Haar and Iain Fenlon, “A Source for the Early Madrigal”, *Journal of the American Musicological Society* 33 (1980), p. 164-180; *Idem*, *The Italian Madrigal*, cit., p. 34-36; 181-183.

28. Haar and Fenlon, *The Italian Madrigal*, cit., p. 301, footnote 2.

gals was composed in the 1520s, at an age of between twenty and twenty-five.²⁹ It should also be noted that the other composers included in the Verdelot collection of 1537 are more or less the same age as Tiburtino: Arcadelt died in 1568, one year before Tiburtino; Verdelot started publishing his madrigals in the 'thirties, but manuscript versions had already been circulating for at least a decade,³⁰ while Maïstre Jhan began publishing his madrigals in the year 1530 (*Hor vedete Madonna*, in the *Primo libro della Serena*, but also attributed to Arcadelt³¹). At the same time, the attribution to Tiburtino of the madrigal published in 1537 might also be confirmed by the madrigal collection that has now come to light, published only two years later, in 1539.

At least as early as 5 January 1545—but presumably even earlier—³² up to 8 May 1548, Giuliano appears regularly, with a wage of 3 ducats per month, among the “musicisti secreti” of Pope Paul III (13.X.1534-10.XI.1549,³³ in the world Alessandro Farnese), whose “familiaris” e “commensalis” he also was.³⁴ The qualification of “musicista” given in the papal documents does not allow us to establish whether he was engaged only as an instrumentalist or as a singer and composer, or whether for all three functions. In fact Tiburtino was well known as an excellent player of the “violone d’arco da tasti”, as also witnessed by Silvestro Ganassi, who writes in Chapter 16 of his *Letzione seconda della pratica di sonare il violone d’arco da tasti* (Venezia, 1543), “[...] in tal pratica ce n’è duoi valenti hoggi di che uno è Messer Iuliano Tiburtino et un altro Messer Lodouico Lasagnino fiorentino”.³⁵ While the madrigal *Madonna s’io potesse in qualche modo*, published in 1537, and the newly found fragmentary collection *Sonetti, Madrigale e stanze, commode da*

29. We should not however exclude the hypothesis that the Q 21 and the Yale ms 179 might be dated a few years later than 1520-25.
30. In an inventory of the library of the Venetian patrician Giovan Paolo da Ponte (whose daughter, Irene, married Adriano da Spilimbergo) dated 1528 there appears “una muta de libri de canto de madregali a 4 scritti a pena disligati”, presumably by Verdelot, whereas the 1534 inventory includes the *Primo* and the *Secondo Libro de Madrigali a quattro voci* by Verdelot, published in Venice by Andrea Antico in 1533 and 1534 respectively; cf. Stefano Lorenzetti, *Musica e identità nobiliare nell’Italia del Rinascimento. Educazione, mentalità, immaginario* (Firenze: Olschki 2003), p. 144-45.
31. Cf. Haar and Fenlon, *The Italian Madrigal*, p. 54, footnote 22.
32. We do not feel that the two documents mentioned by Cascioli, *Gli uomini illustri*, refer to Giuliano Tiburtino, the first relating to the payment of two scudi to one “D. Iuliano puero sopranus” in 1539 at the Cappella Giulia (cf. *Censuale della Cappella Giulia*, 1539, c. 88), and the second to one “D. Iulianus Contralto”, again at the Cappella Giulia in 1545 (cf. *Introiti ed Esiti*, 1545, c. 30).
33. Cf. Roma, Archivio di Stato, Camerale I, Tesoreria segreta, 1293 from c. 2v to c. 172v *passim*. It should be noted however that the Pope died on 10 November 1549, and that the said register stops on 8 May 1548. There is nothing to exclude his remaining at the Pope’s service even after this date. Cf. also McFarland, “Papal Singers, the *Musica segreta*...”, *Studi musicali* 24 (1995), p. 220 and 226.
34. Cf. The Papal Bull dated 7 April 1546 kept in the Archivio Segreto Vaticano (cf. also Appendix 2, Document 1).
35. Cf. Silvestro Ganassi, *Letzione seconda pur della pratica di sonare il violone d’arco da tasti* (Venezia: 1543), (Anastatic ed. Bologna: Forni 1978). Cf. also Lorenzetti, *Musica e identità nobiliare nell’Italia del Rinascimento*..., cit., p. 83-90.

sonare e da cantare dated 1539 might provide a sufficient illustration of the musical style and genres practiced by Giuliano Tiburtino, during the years he spent at Urbino-Pesaro at the Rovere court and at Rome-Nepi in the service of Bernardo Accolti, the two printings published in Venice by Girolamo Scotto in 1549 might also provide a concrete example of his activity in the service of Pope Paul III as “musicus secreto”, perhaps as a player of the *violone d’arco da tasti*, as singer and composer. The following are the title pages:

Musica diuersa a tre voce nouamente composta per lo Eccellentissimo Musico Messer Giuliano Tiburtino: Cioè Motetti, Messe, Madrigali a notte negra...

Fantasie et Recerchari a tre voci, accommodate da cantare et sonare per ogni strumento, Composte da M. Giuliano Tiburtino da Tieuoli, Musico Eccellentissimo con la giunta di alcuni altri Recerchari et Madrigali a tre voce composti da lo Eccellentissimo Adriano Vuigliart Et Cipriano Rore suo Discepolo...

We do not know precisely in which year Giuliano was ordained priest.³⁶ Many scholars, on the basis of an erroneous observation by Giuseppe Radiciotti,³⁷ maintain that it certainly took place after 1549, but earlier than 1552. Indeed, the title page of the two 1549 printings still calls him *Messere*, whereas in a notary’s deed dated 12 September 1552, he is called *dominus*.³⁸ In actual fact, Radiciotti’s observation is wrong, since the term “*Messere*” was also in use for canons. Tiburtino himself in Paul III’s camera payment records is always indicated with the title of “M[essere]”,³⁹ and even in his death certificate dated 18 December 1569 he is called “M[esse]r Giuliano da Tivoli musico, et chierico”.⁴⁰ We consider that Giuliano Tiburtino was priested much earlier than 1546 since, in Paul III’s Bull dated 7 September 1546, he is qualified as “canonico ecclesie Sancte Anastasiae prope palatium maius de Urbe familiari nostro”, and later on also as “continuo commen-

36. The Archivio di Stato in Rome includes two volumes containing a comprehensive list of ordinations (*Liber ordinationum*), but unfortunately they are for the years 1501-1520 and 1560-1593 only and thus improbable for Giuliano Tiburtino (cf. Roma, Archivio di Stato, Tribunale del Cardinal Vicario, Uff. 30, b. 335 e b. 336).
37. Cf. Radiciotti, *L’Arte musicale in Tivoli*, p. 44, n. 2: “Certamente non prima del 1549, poiché nei frontespizi delle sue opere pubblicate in quell’anno (*Musica diversa e Fantasie e Recerchari*) il suo nome è preceduto dal titolo di *Messere*. Tre anni dopo però era già sacerdote: in un atto notarile, stipulato il 12 settembre del 1552, egli è chiamato “*Reverendus Dominus*”, e in un altro dell’8 novembre 1564 “*Clericus Tiburtinus et Sanctissimi D. N. Papae Familiaris*”. (Arch. notar., vol. 94, p. 387; vol. 110, p. 325” [“Certainly not before 1549, since in the title pages of his works published in that year (*Musica diversa* and *Fantasie e Recerchari*) his name is preceded by the title of *Messere*. Three years later, however, he is mentioned as a priest: in a notarial deed, dated 12 September 1552, he is called “*Reverendus Dominus*”, and in another, on 8 November 1564 “*Clericus Tiburtinus et Sanctissimi D. N. Papae Familiaris*”. (Arch. notar., vol. 94, p. 387; vol. 110, p. 325”]. Cf. also Cascioli, *Gli uomini illustri*, p. 266-69.
38. Cf. Tivoli, Archivio Comunale, Fondo Notarile, notaio Domizio Sebastiani, Registro 110, c. 325r, deed dated 12 September 1552 (see Appendix 2, Document 2).
39. Cf. Roma, Archivio di Stato, Camerale I – Tesoreria segreta 1293.
40. Cf. Roma, Archivio Storico Diocesano – Vicariato di Roma, S. Maria in via Lata, I, c. 165v.

sali nostro” (cf. Appendix 2, Document 1). Indeed, the fact that he was a canon of the church of S. Anastasia in 1546 leads us to suppose that he must have been ordained many years earlier. In the said Bull of 1546, the Pope grants Tiburtino the canonry at the church of S. Anastasia, left vacant of his own accord by Baldassarre di Benedetto Lombardini da Volterra, with all the benefits, revenues and incomes of the sinecure, amounting to eighteen ducats per year. This also involved entitlement to a stall in the choir and in the chapter of the church (cf. Appendix 2, Document 1). We cannot exclude that a decisive role may have been played in this business by Monsignor Abbate del Corno, to whom Tiburtino dedicated, in 1549, his *Musica diversa a tre voci*. Indeed, in the dedication, he states that thereby—i.e. by dedicating the work to him—he could never “discaricare di molti beneficj, et infinite cortesie, con che me vi trovo già tanto obligato”. It is probable that, after the death of Paul III in 1549 and after securing a sufficient income from the grant of the canonry at the Roman church of Sant’Anastasia, Giuliano de’ Bonaugurii abandoned his profession as player of the *violone d’arco da tasti*, for which he had been greatly praised by Silvestro Ganassi, and devoted himself to sacred music, perhaps even relating to his new liturgical commitments at the church of S. Anastasia, as also shown by the inclusion of masses and motets in one of his 1549 collections.

In a notarial deed dated 12 September 1552, drawn up by the notary of the Tivoli district Domizio Sebastiani, we find Giuliano de’ Buonauguri at Tivoli, selling—on behalf of his brother Polidoro—a plot of land in the neighbourhood of “Palazo vel la Piloza” for the sum of twelve scudi (cf. Appendix 2, Document 2).⁴¹ Pope Pius IV, in the world Giovanni Angelo de’ Medici, by a Bull dated 6 January (“octavo idus Januarij”) 1559 (in fact 1560) confirmed the benefits granted him by Paul III and also assigned him a yearly pension of twenty-four gold ducats.⁴² Lastly, by another Bull dated 4 September 1564 (“pridie none septembris”, see Document 3 in Appendix 2), Pius IV granted him the tenure of the church of Sant’Arcangelo at Castel San Gregorio (close to Tivoli) with all related benefits and income, of which he became rector after the death of Antonio Pilerio.⁴³ This appointment was subsequently notarised by the Tivoli notary Ascanio Parisi on 8 November 1564 (cf. Document 5 in Appendix 2). The copy of the Papal Bull sent to the notary Ascanio Parisi on 29 October 1564 and cited in the deed drawn up by Parisi himself can be found in the Archivio Segreto Vaticano, Arm. XLII, 21, c. 374v (see Document 4 in Appendix 2). The last deed involving Giuliano Tiburtino dated back to 10

41. See also Radiciotti, *L’Arte musicale in Tivoli*, p. 44, n. 2, and Cascioli, *Gli uomini illustri*, p. 266-69.

42. Città del Vaticano, Archivio Segreto Vaticano, Registro Vaticano 1909, cc. 169r-171r (new numbering) and 167r-169r (old numbering). We are unable to say whether this is the same Bull cited by Cascioli, *Gli uomini illustri*, also dated 6 January 1559 and contained in Bull. Pii IV, on p. 130.

43. Città del Vaticano, Archivio Segreto Vaticano, Registro Vaticano 1921, cc. 377r-378r (new numbering), 364r-365r (old numbering). Bull also cited by Cascioli, *Gli uomini illustri*. See Document No. 3 in Appendix 2.

November 1564, notarised by Notary Giovanni Antonio Sebastiani of Tivoli: it concerns the sale by Giuliano of a plot of land in the Carciano neighbourhood for 25 scudi (cf. Document 6 in Appendix 2). As we know, Giuliano de Buonauguri died five years later, on 18 December 1569 and was buried in Rome at the church of Trinità dei Pellegrini e de' Convalescenti, near Ponte Sisto.⁴⁴

The Poetic Texts of the Collection

The collection contains twenty madrigals. The *Tabula* included in the Cantus part is as follows:⁴⁵

Alla dolce ombra de le belle fronde
Chi dunque sente in me l'aspro dolore
Donna, quella pietà che 'l vostro volto
Donna, s'i' non vi veggio mi nasce al core
Da poi che ognior più scarsa è la mercede
Giorni mal spesi, tempestose notte
Io mi credea scemare per fugirve, madonna
I lieti giorni, oimé, le dolce notte
Lasso, se tanto pianto e tanto ardore
Mostra la donna mia nel suo bel viso
Non potea natura sì chiara alma
Nasce da i lumi vostri, gentil Madonna
Ove splende hora il mio lucente [in the Tenor: *Ove stan volti quei celesti lumi*]
Occhi che sempre fissi nel mio core
Poi che dal tristo vaso di Pandora
Per non mai più volare o mutar luoco
Quando da me spariva el chiaro lume
Qualunqua è fuor di modo amar constretto
Quando natura fe la Donna mia
Se 'l fuoco de i bei occhi sì lucenti

The only poets identified are Petrarch, with the sestina stanza *A la dolce ombra de le belle fronde* and Jacopo Sannazaro (or Sannazzaro) to whom is attributed the sonnet *Giorni mal spesi e tempestose notti*. As we have already seen, of the compositions listed in the *Tavola*, only *Chi dunque sente in me l'aspro dolore* (incomplete), *I lieti giorni, oime, le*

44. See the death certificate, kept in Rome, Archivio Storico Diocesano – Vicariato di Roma, S. Maria in via Lata, I, c. 165v. This deed has already been published by L. R., *Spigolature d'archivio estratte dai libri parrocchiali di Roma, relative ai musicisti del decimosesto sec.*, in: *Rassegna Gregoriana* 13 (1914), n. 3, col. 281; see also Cascioli, *Gli uomini illustri...*, cit.

45. The *Tabula* is also included in the fragment containing the Tenor, but in this case the incipit of the madrigal *Ove splende hora il mio lucente* is replaced by that of *Ove stan volti quei celesti lumi*, of which part of the music has also come down to us. The *Tabula* in the Tenor differs from the other not only for this change of madrigal, but also for some differences in page numbering. All literary texts transcribed from this source or from others are published in Appendix 1.

dolce notti (incomplete), *Lasso, se tanto pianto e tanto ardore* (incomplete) and *Qualunque è fuor di modo amar costretto* (complete) in the Cantus; and *Non potea natura sì chiara alma* and *Ove stan volti quei celesti lumi*, both incomplete, in the Tenor, have come down to us, complete or in part. The text of *Lasso, se tanto pianto e tanto ardore* can however be wholly reconstructed using the version found in *Il primo libro de' Madregali a cinque et a sei voci* [...], Venezia, Antonio Gardane 1553, by Baldassarre Donato.⁴⁶

The texts of other compositions included in the collection, but not found on the fragments that have come down to us, can also be reconstructed through musical or literary concordances: the Sestina by Petrarch *A la dolce ombra de le belle fronde*, of which the text established by Gianfranco Contini is given in Appendix 1;⁴⁷ the sonnet by Jacopo Sannazaro *Giorni mal spesi e tempestose notti*;⁴⁸ *Donna, s'io non ve vegio*, anonymous, but which may perhaps be attributed to Dragonetto Bonifacio, edited by Antonio Altamura;⁴⁹ the anomalous ballata *Io mi credea scemare*, also set to music by Ian Gero in the *Secondo libro de li madrigali de' diversi eccellentissimi autori a misura di breve novamente stampato a quatro voci*, Venezia, Antonio Gardane 1543.⁵⁰ We have not been able to trace any information or concordance on the remaining ten compositions, i.e.: *Donna, quella pietà che 'l vostro volto, Da poi che ognior più scarsa è la mercede, Mostra la donna mia nel suo bel viso, Nasce da i lumi vostri, gentil Madonna, [Ove splende hora il mio lucente], Occhi che sempre fissi nel mio core, Poi che dal tristo vaso di Pandora, Per non mai più volare o mutar luoco, Quando da me spariva el chiaro lume, Quando natura fe la Donna mia, Se 'l fuoco de i bei occhi sì lucenti.*

Of the ten texts reconstructed entirely or in part, three are *ottava* stanzas: *Qualunque è fuor di modo*, *Chi dunque sente in me l'aspro dolore*, *Lasso, se tanto pianto*. *A la dolce ombra* by Petrarch is, as we know, a *sestina* (we do not know however whether Tiburtino set all the strophes to music or only the first: surely there was room for only

46. Emil Vogel, Alfred Einstein, François Lesure, Claudio Sartori, *Bibliografia della musica vocale profana italiana dal 1500 al 1700* (Pomezia: Staderini: 1977 [hereinafter NV]), nos 853-855, p. 558-559. See the version in Baldassarre Donato, *Il Primo Libro di madregali a 5 & a 6 voci con tre dialoghi a sette* (Venice, 1553), ed. by Martha Feldmann (New York-London: Garland Publishing, Inc. 1991) ("Sixteenth-Century Madrigal", ed. by Jessie Ann Owens, vol. 10), No. 4, p. 33-39. Our reconstruction is based on the reprinting in 1560.
47. Francesco Petrarca, *Canzoniere*, critical text and introduction by Gianfranco Contini (Torino: Einaudi 1964), Fifth edition, 1974, p. 197 (n° CXLII).
48. Jacobo Sannazaro, *Opere volgari*, edited by Alfredo Mauro (Bari: Laterza 1961), p. 240-241: *Rime disperse*, XX.
49. Antonio Altamura, *Rimatori napoletani del Quattrocento* (Napoli: Fiorentino 1962), p. 158; see also Fabrizio Luna, *Vocabulario di cinquemila vocabuli toschi* [...] (Napoli: Giovanni Sultzbach 1536), *sub voce* "vedessi"; cf. also Erasmo Pèrcopo, *Madrigalisti napoletani nati anteriormente al 1536* (Napoli: Tipografia De Rubertis 1887), for the Reiner-Campostrini wedding, p. 24.
50. Cf. Vogel-Einstein, p. 385-386. For the reconstruction of the text, however, we have used the Venice edition, Antonio Gardane 1552, Vogel-Einstein, p. 392.

one stanza⁵¹); *Giorni mal spesi* is a sonnet; *Donna, s'io non ve veggio* is a madrigal of fourteenth-century type (7a, 11B, 7b; 7a, 11C, 7c; 11D, 11D). Another musical version for four voices of this madrigal attributed to one “Carlo” is found in the *Madrigali novi de diversi excellentissimi musici. Libro primo della Serena* published in Rome in 1530.⁵² “Carlo” could be identified with the Ciarles mentioned by Antonfrancesco Doni in *I Marmi*, as believed by Don Harrán and H. Colin Slim,⁵³ in turn assimilable, according to Alfred Einstein and Frank D’Accone, to Charles d’Argentille.⁵⁴ The latter, like Tiburtino (and Costanzo Festa), appears among the “cantori segreti” of Pope Paul III, although intermittently (but regularly as a singer in the *cappella pontificia* after 1528).⁵⁵ The simultaneous presence of Carlo d’Argentille and Tiburtino at the court of Paul III might lead one to think that their both having set to music the madrigal *Donna s'io non ve veggio* may be more than a coincidence.

The madrigals *Ove stan volti quei celesti lumi* and *I lieti giorni* may also be of Trecento type. *Io mi credea scemare* is a sort of rather anomalous *ballata*. Indeed, although its rhyme scheme is not typical of the *ballata* of the 14th century, in which the refrain can be clearly distinguished—though no longer with this function—and the two *pedi* (7y, 11X, 11X / 11A, 11B, 7b, 11A, 7c, 11D, 11D, 11E, 11E), the musical model of the intonation of Gero shows us that the text was interpreted as a *ballata*: the refrain not only closes with a very evident cadenza, but is even followed by a double bar. The music relating to the last verse is exactly the same as the third verse of the refrain, thus a kind of partial *volta*, exclusively musical and not metrical (See Appendix 4).⁵⁶ More problematic is the identification of the rhyme structure of *Non potea natura sì chiara alma*, not only

51. For example, in the *Dialogo della musica* by Antonfrancesco Doni published at Venice in 1544, this madrigal is included entirely set to music by Jacquet Berchem “in which he also introduced the practice of varying the number of voices (from three to six) for successive stanzas”: cf. George Nugent, under the heading *Berchem, Jacquet de*, in: *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*, ed. by Stanley Sadie, Second Edition (London: Macmillan, 2001), 3, p. 304-306: 305. The madrigal is also published in Annamaria Monterosso Vacchelli, *L’opera musicale di Antonfrancesco Doni* (Cremona: Athenaeum Cremonense, 1969), p. 82-113.
52. Rome, Valerio Dorico [1530] and 1533/1534. On the problem of the volume’s date see Stefano Campagnolo, “Il Primo Libro de la Serena e il madrigale a Roma”, *Musica disciplina* 50 (1996), [but 1998], p. 96. On the collection, apart from the essay by Campagnolo, see: Vogel-Einstein, p. 379; Suzanne G. Cusick, *Valerio Dorico Music Printer in Sixteenth-Century Rome* (Ann Arbor: UMI Research Press, 1981), p. 163; Fenlon-Haar, *The Italian Madrigal*, p. 53-55, 220-222.
53. Cf. Donald Lee Hersch (*alias* Don Harrán), *Verdelot and the Early Madrigal*, Ph. D. thesis (Berkeley: University of California 1963), p. 6; H. Colin Slim, *A Gift of Madrigale and Motets* (Chicago & London: The University of Chicago Press, 1972), 2 Vols., I, p. 151.
54. Alfred Einstein, *The Italian Madrigal* (Princeton: Princeton University Press 1949), vol. I, p. 157; Frank A. D’Accone, *The Musical Chapels at the Florentine Cathedral and Baptistery during the First Half of the 16th Century*, *Journal of the American Musicological Society*, 24 (1971), p. 22-23. On this whole question, see also Campagnolo, *Il Primo Libro de la Serena e il madrigale a Roma*, p. 107-108.
55. Cf. Mcfarland, “Papal Singers, the *Musica segreta...*”, p. 223, 226-227; Campagnolo, *Il Primo Libro de la Serena*, cit., p. 108.

for the lack of the final verses in our source, but also owing to an apparently incoherent alternation of rhymes. At the same time, such metrical freedom would seem to relate it to the new madrigal of the 16th century.

As concerns the two poets identified above, it is interesting to note, first and foremost, that Tiburtino must have been the first to set to music Petrarch's famous *ses-tina A la dolce ombra de le belle frondi*, since the oldest settings known so far date back to 1544 (Jachet Berchem)⁵⁷ and 1547 (Giovanni Animuccia).⁵⁸ The presence of Sannazaro is also highly significant, since his poems—widely used by madrigalists starting from the 'fifties, especially for the *sdruciolli*—,⁵⁹ seem to have enjoyed little success with musicians who were Giuliano Tiburtino's contemporaries or even before him. Indeed, if these attributions to Sannazaro are correct,⁶⁰ it appears that only four texts were set to music up to 1539: *Dura passion che per amor sopporto; Perché piangi, alma se del pianto mai; Se per colpa del vostro fiero sdegno* and *Quando i vostri begl'occhi un chiaro velo ombrando*. *Dura passion*, attributed also to the poet Andrea Navagero⁶¹, is found with music by Bartolomeo Tromboncino in the *Fioretti di frottole* published at Naples by Johannes de Caneto in 1519; in the *Frottole libro quarto* published in Rome by Andrea Antico in 1520 and in the *Frottole di Bartolomeo Tromboncino e Marchetto Cara intabulate* edited in Rome in 1520 and, in an anonymous version, in the Marciano Codex It. Cl. IV, 1795-1798.⁶²

56. On the problem of the *ballata* in music in the 16th century, cf.: Agostino Ziino, *Testi laudistici musicati da Palestrina*, in: *Atti del Convegno di studi palestriniani* (Palestrina 28 settembre-2 ottobre 1975), edited by Francesco Luisi (Palestrina: Fondazione Pierluigi da Palestrina, 1977). p. 383-408; *Idem*, *La ballata in musica dalla frottola al madrigale: campioni per una ricerca*, in: *La letteratura, la rappresentazione, la musica al tempo e nei luoghi di Giorgione*, Atti del convegno internazionale di studi (Castelfranco Veneto 1975), ed. by Michelangelo Muraro (Roma: Jouvence 1987), p. 259-72; *Idem*, "Minima palestriniana: Giovanni Pierluigi da Palestrina e la ballata", *Note su Note* 2 (1994), p. 221-72; Franco Piperno, *Ballate in musica, madrigali 'a ballata' e gli ariosi di Antonio Barrè: predilezioni metriche e formali del madrigale a Roma a metà Cinquecento*, in: "Et facciam dolci canti". *Studi in onore di Agostino Ziino in occasione del suo 65° compleanno*, ed. by Bianca Maria Antolini, Teresa M. Gialdroni and Annunziato Pugliese (Lucca: LIM 2003), p. 459-485.
57. Cf. Vogel-Einstein p. 386-387; NV, No. 857, pp. 560-561: *Dialogo della Musica di M. Antonfrancesco Doni* (Venezia: Scotto 1544); ed. Monterosso Vacchelli, *L'opera musicale di Antonfrancesco Doni*, p. 82-113.
58. Animuccia too, like Berchem, sets all the strophes to music. NV, No. 86, p. 59: *Primo Libro di Madrigali a Quatro a Cinque et a Sei voci*, Venezia, Antonio Gardane, 1547
59. Silke Leopold observes that Giovanni Battista Moscaglia was the first to set Sannazaro's *sdruciolli* to music in 1579 (*Che farai, Meliseo? Morte refutati, egloga XII from the Arcadia*): see Silke Leopold, *Madrigali sulle egloghe sdruciolle di Iacopo Sannazaro. Struttura poetica e forma musicale*, in: *Rivista Italiana di Musicologia* 14 (1979), p. 75-127:81 and 83. See also Giovanni Battista Moscaglia, *Il Secondo libro dei madrigali a 4 voci [...]*, ed. by Giuliana Gialdroni (Palestrina: Fondazione G. Pierluigi da Palestrina 2007), *Introduction* (in print).
60. On these problems of attribution, see the critical section of the already cited edition of Sannazaro's works by Alfredo Mauro (cf. footnote 48).
61. Cf. Sannazaro, *Opere volgari*, p. 469.

Perché piangi alma, also attributed to Girolamo Cittadini and to Francesco Molza, is found in two manuscripts with a clear madrigalistic character—Q 21 of Bologna’s Civic Museo Bibliografico Musicale and in Yale 179—,⁶³ in a more frottolistic version with music by Marchetto Cara, in the collection entitled *Canzoni Frottole & capitoli Da diversi Eccellentissimi Musici con novi Canzoni agionti [...] Libro Secondo della Croce*, published in Rome by Valerio Dorico in 1531,⁶⁴ and finally in the Marciano Codex It. Cl. IV, 1795-1798.⁶⁵

Even *Se per colpa del vostro fiero sdegno*,⁶⁶ in a *trecentesco* madrigal form (AbB/AcC/Dd/EE), seems to have been used both in a frottolistic and in a proto-madrigalistic context. Indeed, it appears with music by Tromboncino in the *Libro undicesimo delle frottole* published by Ottaviano Petrucci in 1514,⁶⁷ with music by Arcadelt in his *Primo Libro dei madrigali a quattro voci* dated 1539⁶⁸ and by Alfonso della Viola in his *Primo libro dei madrigali* published at Ferrara in 1539.⁶⁹

Lastly, *Quando i vostri begl’occhi un caro velo ombrando*, an out-and-out madrigal on a Trecento-like pattern (rhymes ABC/ABC/DD) is found in an anonymous version in the Marciano Codex mentioned above,⁷⁰ and in a version by Arcadelt included in Basevi manuscript 2495 in the library of the Conservatorio “Cherubini” at Florence⁷¹ and in his *Secondo Libro dei madrigali* dated 1539 published by Girolamo Scotto and then included in the *Quarto Libro* published by Gardano in September of the same year.⁷²

Such a scenario clearly shows that texts attributed to Sannazaro had been set to music, from the frottolistic versions of the first two decades of ‘500, to the first madrigal editions by Arcadelt and Alfonso della Viola in 1539, passing through a series of

62. Cf. Francesco Luisi, *Apografo Miscellaneo Marciano* (Venezia: Edizioni Fondazione Levi 1979), No. 18, p. C-Cl, CXXXVI, CLXXXVI, XLIV-XLV.
63. Gallico, *Un canzoniere musicale italiano del Cinquecento*, p. 68; Fenlon-Haar, *The Italian Madrigal*, p. 31-36.
64. Cusick, *Valerio Dorico Music Printer in Sixteenth-Century Rome*, p. 164-165.
65. Cf. Luisi, *Apografo Miscellaneo Marciano*, No. 77, p. CXVI, CLXIX-CLXX, CC, p. 165-166.
66. Sannazaro, *Opere volgari*, p. 176-177, No. LVII of the collection *Sonetti e canzoni*.
67. *Frottole Libro Undecimo*, critical edition by Francesco Luisi (Padova: CLEUP Editrice 1997), No. 6, p. 40, 56, 76, 111-113.
68. Jacobi Arcadelt, *Opera Omnia*, ed. by Albert Seay, II, *Madrigali Libro Primo* (American Institute of Musicology, 1970) (“Corpus Mensurabilis Musicae”, 31,2), No. 54, p. XXV, 119-121.
69. Cf. NV, No. 47, pp. 31-32 and Fenlon-Haar, *The Italian Madrigal*, p. 320-323.
70. Cf. Luisi, *Apografo Miscellaneo Marciano*, No. 35, p. CV, CXL, CXClV, LXXXII-LXXXIII; Fenlon-Haar, *The Italian Madrigal*, p. 193.
71. Fenlon-Haar, *The Italian Madrigal*, p. 159-163; Mary Stuart Lewis, *Antonio Gardano. Venetian Music Printer 1538-1569: a descriptive bibliography and historical study*, Vol. I: 1538-1549 (New York: Garland 1988), p. 216. On the Basevi manuscript, see Fenlon-Haar, *The Italian Madrigal*, p. 59-63.
72. Cf. Jane A. Bernstein, *Music printing in Renaissance Venice: the Scotto Press (1539-1572)*, p. 224; Stuart Lewis, *Antonio Gardano. Venetian Music Printer 1538-1569*, Vol. I, p. 216. See the edition in Jacobi Arcadelt, *Opera Omnia*, ed. by Albert Seay, V, *Madrigali Libro Quarto* (American Institute of Musicology, 1968) (“Corpus Mensurabilis Musicae”, 31,2), No. 16, p. XVI, 32-34.

manuscript versions handed down and datable to the 'twenties and 'thirties. It is difficult to estimate the full significance of Tiburtino's choice of a text by Jacopo Sannazaro, since we lack the music. As concerns his musical style, we should incline to a proto-madrigalistic choice rather than a late frottolistic one. In such a case, Tiburtino would stand beside Jacob Arcadelt and Alfonso della Viola as one of the first to have composed madrigals on a text by Sannazaro, thus opening the path to the considerable musical success that the Neapolitan's texts enjoyed throughout the *Cinquecento*.

Owing to the fragmentary state of the few pieces of music in this collection that have come down to us (see Appendix 3), it is difficult to make any proper judgement as to Giuliano Tiburtino's choices. We may say, however, that the musical style, the treatment of the voices and the polyphonic system of this collection cannot have been very different from what we find in the madrigal *Madonna se io potesse* (cf. the transcription in Appendix 4). Furthermore, from what we may gather from the existing fragments, the style appears to be totally different from the one we find ten years later in the twelve madrigals included in the collection *Musica diversa a tre voce [...] cioè Motetti, Messe, Madrigali a notte negra* published in Venice by Girolamo Scotto in the year 1549, which show, as the title itself states, a decidedly more modern and up-to-date language (see, for example, the madrigal *Chi vuol veder un miracol d'Amore* in Appendix 4).⁷³ At the same time however, whatever the musical style, we should note that in this latter collection, the poetic and formal choices—even on the basis of the concordances we have been able to check—appear to be fairly retrospective:⁷⁴ many of these compositions, indeed, already appear set to music in the frottolistic collections, whether printed or manuscript. Even from a formal point of view, we note the presence of numerous *ottava rima* stanzas (five out of twelve). *Doglia mia acerba*, for example, is set to music by Tiburtino in what is clearly madrigal form, *durchkomponiert*, whereas Alessandro Mantovano's version published in 1517 is, on the other hand, realised in traditional form, the musical setting of the first two verses repeated in the second and third couplets, while in the last one a wholly new musical setting appears.⁷⁵ More conservative formal solutions may perhaps be observed in the madrigal by Luigi Cassola *Altro non è il mo amor che'l proprio inferno*. The various musical settings of this text have been studied very thoroughly by James Haar.⁷⁶

73. On the *madrigali a note negra*, see James Haar, "The 'Note Nere' Madrigal", *Journal of the American Musicological Society* 18 (1965), p. 22-41.

74. On this collection Jim Haar writes: "Among the madrigals (all written *a note nere* in the fashion of the 1540s), however, there are several confirmed instances of paraphrase; an example is *Quand'io pens'al martire*, a fussy but rather literal reworking of Arcadelt's madrigal of the same name": see J. Haar, "Tiburtino, Giuliano", *NGroveD*, p. 462.

75. Cf. *Frottole Libro Primo* (Rome: Andrea Antico, 1517). Cf. Vogel-Einstein, p. 374; *RISM: Recueils Imprimés XVI^e-XVII^e*, ed. François Lesure, I: "Liste Chronologique" (München-Duisburg: G. Henle Verlag 1960), 1517¹.

This scholar deems firstly that the version by Costanzo Festa, probably written around 1520, may have served as a model for subsequent versions, starting from Verdelot's in 1537, included in the *Secondo libro dei madrigali*. Haar also rightly emphasises the links between Tiburino's version, dated 1549, and the one by Verdelot, of which it may be a paraphrase, although references are not lacking to the version by Jachet Berchem dated 1539 (fourth book *a quattro*) and the one by Costanzo Festa. Notwithstanding the "jagged, nervous idiom of the *madrigale cromatico*",⁷⁷ the archaisms of Tiburtino's composition are also due to the fact that he clearly subdivides the composition into two parts, by a cadence after the end of the fourth verse, as does Costanzo Festa, a cadence that is also underlined by a double bar. The presence of the same melodic line should also be noted in the second verse and in the last, perhaps connected by the repeated use of the word "inferno": "Perché l'inferno è sol vedersi privo" and "che fai provar l'inferno, anzi la morte". (see the musical transcription in the Appendix 4).

Franco Piperno has suggested that "la presenza del musicista alla corte urbinata sul finire degli anni '30 diviene indizio circa un mutamento nel repertorio di musica profana lì praticato: da quello frottolistico di Marchetto Cara al più recente madrigale che Tiburtino può aver 'importato' dalla Roma di Costanzo Festa nel 1532-1535".⁷⁸ Now, the discovery of this new collection, up to now totally unknown, by Giuliano Tiburtino, certainly supports this hypothesis. The problem, however, lies in understanding the role played by Tiburtino in the development of the madrigal during the 1530s. He is certainly among the first musicians to utilise the term "madrigal"—on the title page on his printed collection—although associated with other poetic-musical forms. In the sphere of printed collections of music, the term appears for the first time in 1530 (1533/1534) in the *Madrigali novi dei diversi eccellentissimi musici. Libro primo della Serena*, Roma, Valerio Dorico, taken up immediately afterwards in the *Primo Libro de Madrigali* by Verdelot printed at Venice in 1533 by Andrea Antico and Ottaviano Scotto.⁷⁹ It reappears in various collections up to 1538-39, in which year authors and publishers seem to join in the "race for the madrigal":⁸⁰ firstly *Madrigale de M. Constantio Festa Libro Primo*,

76. James Haar, "Altro non è il mio amor", in: *Words and Music: The Scholar's View. A Medley of Problems and Solutions Compiled in Honor of A. Tillman Merritt by Sundry Hands*, ed. by Laurence Berman (Cambridge, Mass.: Department of Music, Harvard University 1972), p. 93-114.

77. *Ivi*, p. 110.

78. Piperno, *L'immagine del Duca...*, p. 26.

79. NV, No. 2866, p. 1784-1785. Of this edition, unfortunately only one part-book has come down to us, but without its title page. The term 'madrigal' appears however in the *colophon*: cf. Fenlon-Haar, *The Italian Madrigal*, p. 56.

80. On the rise of the madrigal and its fortune in the early decades of the Cinquecento, besides the now 'historic' publication by Alfred Einstein, *The Italian Madrigal*, 3 vols. (Princeton: Princeton University Press 1949), see Fenlon-Haar, *The Italian Madrigal* and, more recently, James Haar, *Madrigal*, in: *European Music 1520-1640*, ed. by James Haar (Woodbridge: The Boydell Press 2006), p. 225-245.

1538;⁸¹ *Di Verdelot le dotte et eccellente compositioni de i madrigali a cinque voci*, Venezia, Antonio Gardane 1538ca.;⁸² *De i Madrigali di Verdelotto et de altri eccellentissimi autori a cinque voci, Libro Secondo*;⁸³ the *Secondo Libro de Madrigali d'Archadelt nuovamente stampati, et con somma diligentia coretti*, Venezia, Antico e Scotto (probably), January 1539;⁸⁴ *Il vero secondo libro di Madrigali d'Archadelt novamente stampato*, Venezia, Antonio Gardano “nell'anno del Signore MDXXXIX. Nel Mese di Febraro”;⁸⁵ *Il Primo libro de madrigali a quattro* by Arcadelt, Venezia, Antonio Gardane, “ne l'anno del Signore M.D.XXXIX. Nel Mese di Mazo [May]”;⁸⁶ *Il Primo Libro di Madrigali* di Alfonso dalla Viola, Ferrara, Giovanni De Buglhat e Antonio Hucher “nell'anno del Signore 1539 nel mese di luglio”;⁸⁷ the *Terzo libro dei madrigali a quattro voci* by Arcadelt, Venezia, Gardano 1539;⁸⁸ *Il Quarto Libro di Madrigali, for four voices* by Arcadelt, Venezia, “Nell'anno del Signore MDXXXIX. Nel mese di Settembre”;⁸⁹ the *Terzo Libro de i Madrigali di Archadelt*, Venezia, Girolamo Scotto, 1539.⁹⁰ This scenario also significantly includes the printing of the *Sonettj, Madrigale e stanze, commode da sonare e da Cantare* by Giuliano Tiburtino published by Bartolomeo Egnazio in May '39, the same month in which Arcadelt's first book was published by Gardano.

The real difference between Verdelot-Arcadelt and Giuliano Tiburtino lies, however, in the fact that whereas the former both published collections exclusively devoted to the 'madrigal' genre, Tiburtino is still tied to a medley of genres typical of a more ancient tradition, largely leading back to the Roman milieu.⁹¹ Indeed, the title of Tiburtino's collection includes sonnets and verses “commode da sonare e da Cantare”, a fact that takes

81. NV, No. 970, p. 630.

82. NV, No. 2883, p. 1794-1795; Stuart Lewis, *Antonio Gardano. Venetian Music Printer 1538-1569*, Vol I, p. 750.

83. NV, No. 2889, p. 1799.

84. NV, No. 150, p. 91-92; Fenlon-Haar, *The Italian Madrigal*, p. 56-57; Bernstein, *Music printing in Renaissance Venice: the Scotto Press (1539-1572)*, p. 223-224.

85. NV, No. 151 p. 92-93; STUART LEWIS, *Antonio Gardano. Venetian Music Printer 1538-1569*, Vol. I, No. 5, p. 208-213.

86. NV, No. 98, p. 67-68; Stuart Lewis, *Antonio Gardano. Venetian Music Printer*, Vol. I, No. 4, p. 182-207. It is highly probable that the year before, 1538, saw the issue of two other editions of this *Primo Libro a quattro voci* by Arcadelt, one published by Gardano himself, and the other by an otherwise unidentified Milanese publisher, of neither of which does any copy remain; cf. *Ivi*, Vol I, No. 3, p. 182-183 and related bibliography.

87. NV, No. 47, p. 31-32.

88. Cf. Stuart Lewis, *Antonio Gardano. Venetian Music Printer*, Vol I, No. 6, p. 213. Of this edition, which must have appeared between May and September '39, no copy remains.

89. *Ivi*, Vol I, No. 7, p. 213-218.

90. NV, Nos. 156-157, p. 94-96; Bernstein, *Music printing in Renaissance Venice: the Scotto Press (1539-1572)*, p. 225-227.

91. *Ivi*, *passim*. See also William F. Prizer, *Cardinale and Courtesans: Secular Music in Rome, 1500-1520*, in: *Italy and the European Powers. The Impact of War, 1500-1530*, ed. by Christine Shaw (Leiden-Boston: Brill 2006), p. 253-277.

us back to title pages such as *Canzoni stramboti ode frotole soneti et modo de cantar versi latini libro terzo de la Croce* (1526-1531); *Canzoni frottole libro primo de la Croce* printed in Rome by G.G. Pasotti and by V. Dorico in 1526, *Canzoni frottole e capitoli.... Libro secondo de la Croce*, published in Rome also by Valerio Dorico in 1531. In the case of Tiburtino, however, we do not know whether the term ‘madrigal’ should be understood in its musical sense, or as a form of poetry. Another interesting fact that emerges from Tiburtino’s title page is the wording “da sonare e da Cantare”, which takes us back to Tiburtino as a professional figure, as recalled by Silvestro Ganassi, who, when speaking of “uno madregal da sonare e cantare con ditta viola” - *Io vorrei Dio d’amor* by Costanzo Festa⁹² - qualifies him as one of the “duoi Valenti oggi di che è uno Messer Iuliano Tiburtino & un’altro Messer Lodovico Lasagnino fiorentino”, specialised in “tal pratica”.⁹³

92. This madrigal is included in the collection *Il vero Libro de’ madrigali a tre voci [...]* (Venezia, 1547), cf. NV, No. 973, p. 632-633.

93. Silvestro Ganassi, *Lettonne seconda pur della prattica di sonare il violone d’arco da tasti* (Venezia, 1543, Anastatic reprint, Bologna, Forni, 1978), chapter 16.

Appendix 1

Texts

1

[SESTINA]

A la dolce ombra de le belle frondi
Corsi fuggendo un di spietato lume
Che 'nfîn qua giù m'ardea dal terzo cielo
Et disgombrava già di neve i poggi
L'aura amorosa che rinnova il tempo,
Et fiorian per le piagge l'erbe e i rami.

(From: Francesco Petrarca, *Canzoniere*, testo critico e introduzione di Gianfranco Contini, Torino, Einaudi 1964, Quinta Edizione, 1974, p. 197).

2

[OTTAVA]

Chi dunque sente in me l'aspro dolore
Amaro signior mio se in me non vivo
Che già tanti anni del perduto core
Fu da' begli occhi dispogliato e privo.
[.....-ore]
[.....] quel volto divo
Il duol si sta nel alma tra gli omei
Né puote o vuole uscir se non con lei.

(Cantus Part)

3

[MADRIGALE]

Donna, s'io non ve vegio,
Mi nasce al cor un sì crudel martire,
Ch'io me sento morire.

Ma s'io ve vegio è pegio,
Ch'a l'amor ch'io ve porto, al mio gran foco
Correspondete poco.

Ah, madonna, oramai non più dolore,
Sì non per l'amor mio, per vostr'onore!

(From: Antonio Altamura, *Rimatori napoletani del Quattrocento*, Napoli, Fiorentino 1962, p. 158)

4

[SONETTO]

Giorni mal spesi e tempestose notti,
Ondeggianti pensier, vani desiri,

Singulti spessi, e voi, caldi sospiri
Al mezo del camin troncati e rotti;

Noioso rimembrar, passi interrotti,
Speranze incerte, innumeri martiri,
Eterno duol, ch'ognor mi scorgi e tiri
Sfogarmi il dì tra mille oscure grotti;

Imaginato ben, fidato inganno,
Sogni pieni d'error, grave lamento,
Sordo, cieco, crudel, falso tiranno;

Sollecito timor, fermo spavento,
Date ormai pace o triegua al lungo affanno
O sia tanto il piacer quant'è'l tormento.

(From: Iacobo Sannazaro, *Opere volgari*, a cura di Alfredo Mauro, Bari Laterza, 1961
("Scrittori d'Italia"), pp. 240-241: *Rime disperse*, XX)

5
[MADRIGALE?]
I lieti giorni, oimè, le dolce notti
Che nascevan dal sol de la mia gioia
Hai sì tranquilli e chiari
Che folta ombra di noia
Render non gli potea
Mesti né amari.
Ne fo[.....] gli dovea
Se iniqua sorte [.....]
Che quanto me alegrava hora me atrista.

(Cantus Part)

6
[BALLATA]
Io mi credea scemare
Per fuggirvi madonna e mutar loco,
Il mio dolor m'à raddoppiat'el foco.

Però che quando mi sovien che privo
Son di vedervi, il che facea sovente
Quando vi era presente,
Io non so ben s'io mi son mort'o vivo
Sì son dal duol constretto
E verso poi da lum'e l'altro lume
Una pioggia di lagrime e un fiume
Et non so com'amor non mi distempre
Per lagrimar et sospirar mai sempre.

(From: Ian Gero, *Il secondo libro de li madrigali de' diversi eccellentissimi autori a misura di breve nuovamente stampato a quatro voci*, Venezia, Antonio Gardane, 1543 [reprint: Venezia, Gardane, 1552])

7

[OTTAVA]

Lasso, se tanto pianto e tanto ardore
E con si salda fé tanto languire
Non hebber forza mai piagarve il core
De aver pietà del mio lungo martire.
O perduta pietà, perduto amore
Se placarete mai li sdegni e [l'ire]
Che qua[ndo la pietà] vi mova un poco
[Già sarò pianto risoluto in foco].

(Completed with: Baldassarre Donato, *Il primo libro de' Madregali a cinque et a sei voci* [...], Venezia, Antonio Gardane 1560 (first edition: 1553).

8

[MADRIGALE?]

Non poteva natura sì chiara alma
Vestir d'un vel più chiaro [della] luce
Come sotto cristal rubino ardente
Nella più chiara mente
Mostrar gli effetti di suo nome chiaro
Né amor a tanta luce
Dare oggetto più chiaro
De la mia chiara fede
Onde chiaro si vede
Lei sol [.....]
[.....]
(Tenor Part)

9

[MADRIGALE]

Ove stan volti quei celesti lumi
Quai(?) boschi infiora(?) o quai selvaggi lumi(?)
Bella pianta che liguria(?) cole

Ove son hor le angeliche parole
De corda(?) [...] suo le stelle e fiumi
Ove son or gli altissimi costumi

Ch'il ciel tra noi per chiaro exemplo vole
Er[...] so ben ch'io son lontano [...]ole.

(Tenor Part)

10

[OTTAVA]

Qualunqua è fuor di modo amar constretto

Donna, come io tanto feroce e dira

Per isfogare in parte il caldo petto

Hor longo, hor rotto et hor grave suspira

Lasso, in me solo fa contrario effetto.

Il tristo vento che del petto spira

Che per suspirar sempre in ogni luoco

Non men che al vento più se accende il fuoco.

(Cantus Part)

Appendix 2

Edited by Gabriella Battista

Document No. 1

Città del Vaticano, Archivio Segreto Vaticano

Registro Vaticano n° 1629, cc. 176r-177v

Paulus etc. Dilecto filio Iuliano de Bonis Auguriis canonico ecclesie Sancte Anastasiae prope palatium maius de Urbe familiari nostro Pape, grata familiaritatis obsequia que nobis hactenus impendisti et adhuc sollicitis studiis impendere non desistis nec non vitiorum ac morum honestas aliaque laudabilia probitatis et virtutum merita quibus personam tam familiari experientia quam etiam fidedignorum testimoniis iuvari percipimus nos inducunt ut tibi reddamur ad gratiam liberales dudum si quidem omnes canonicatus et prebendas ceteraque beneficia ecclesiastica apud sedem apostolicam tunc vacantia et in antea vacatura collectioni et dispositioni nostre reservavimus decernentes ex tunc irritum et inane si secus super hiis a quoquam quavis auctoritate scienter vel ignoranter contingeret attemptari cum itaque postmodum canonicatus et prebenda ecclesie Sancte Anastasiae prope palatium maius de Urbe per liberam resignationem dilecti filii Balthasaris Benedicti de Bonbardinis nuper dicte ecclesie canonici de illis quos tum obtinebat in manibus nostris sponte factam et per nos admissam apud sedem predictam vacaverint et vacent ad presens nullusque de illis praeter nos hac vice disponere potuerit [...]A sive possit reservatione et decreto obsistentibus supra dictis, nos tibi etiam continuo comensali nostro asserenti te ex Tiburtino et dictum Balthasarem ex Vulteranis civitatibus oriundos esse premissorum obsequiorum et meritorum tuorum intuitu spetialem gratiam facere volentes teque a quibusvis excommunicationis etc. censentes nec non omnia et singula beneficia ecclesiastica cum cura et sine cura que etiam ex quibusvis apostolicis dispensationibus obtines et expectas ac in quibus et ad que ius tibi quomodolibet competit quecumque, quoscumque et qualiacumque

A *Parola su macchia d'inchiostro.*

B *Segue depennato et ad que; ius ripetuto nel testo.*

C *Segue depennato manodatus existis.*

sint eorumque fructuum redditu et proventu veros annuos valores ac huiusmodi dispensationum tenores presentibus pro expressis habentes canonicatum et prebendas predictos quorum et illi forsitan annexorum fructus redditu et proventu decem et octo ducatorum cui de causa secundum comunem extimationem valorem annum ut asseris non excedunt sive premissis sive alio /quovis nostro aut ex alterius cuiuscumque persona seu per liberam resignationem dicti Balthasaris vel cuiusvis alterius de illis in romana curia vel extra tam etiam coram notario publico et testibus sponte sponte factam assecutionem alterius beneficii ecclesiastici quavis auctoritate collati vacent etiam in tanto tempore vacaverit quod eorum collatio iuxta lateranenses statuta concilii ad sedem eandem legitime devoluta ipsique canonicatus et prebenda despositione apostolice specialiter vel alias generaliter reservati existant et super eis inter aliquos cuius status presentibus haberi volumus pro expresso pendente indecisa dummodo eorum dispositio ad nos hac vice pertineat cum plenitudine iuris canonici et annexis huiusmodi ac omnibus iuribus et pertinentiis suis apostolica tibi auctoritate conferimus et de illa etiam providemus decernentes prout est irritum et inane si secus super hiis a quoquam quavis auctoritate scienter vel ignoranter attemptatum forsitan est hactenus vel in posterum contigerit attemptari quo circa venerabilibus fratribus nostris Cesenati et Albinganensi ac Burgi Sancti Sepulchri episcopis per apostolica scripta mandamus quantum ipsi vel duo aut unus eorum per se vel alium seu alios te vel procuratorem tuum nomine tuo in corporalem possessionem canonicatus et prebende ac annexorum iuriumque et pertinentiarum predictorum inducant auctoritate nostra et defendant inductum amoto ex inde quolibet detentore facientes tibi vel pro te procuratorem predictum ad prebendam huiusmodi in dicta ecclesia in canonicum recipi et in fratrem stalli tibi in coro loco et in capitulo ipsius ecclesie cum dicti iuris plenitudine assignatis tibi que et canonicatus et prebende ac annexorum eorundem fructibus redditu proventu iuribus et obventionibus universis integre responderi contradictores auctoritate nostra appellatione postposita compescendo non obstantibus iure bontatis pape VIII predecessoris nostri et aliis apostolicis constitutionibus ac dicte ecclesie etiam iuramento confirmatione apostolica vel quavis brevitate alia roboratis statutis consuetudinibus ac dicte /ecclesie etiam iuramento confirmatione apostolica vel quavis firmitate alia roboratis statutis et consuetudinibus privilegiis quoque indultis et literis apostolicis eidem ecclesie et dilectis filiis illius capitulo nec non populo et civibus Romanis per quoscumque romanos pontifices predecessores nostros et nos ad sedem predictam sub quibusvis verborum formis et tenoribus ac cum quibusvis etiam derogatorum derogatoriis clausulis irritantibus et aliis decretis quomodolibet concessis, confirmatis et innovatis etiam desponentibus quod nullus nisi civium eorundem filius ac certis aliis inibi expressis modo et forma qualificatus existat canonicatus et prebendas seu alia beneficia in dicta urbe obtinere possit quibus omnibus etiam si pro illorum sufficienti derogatione de illis eorumque totis tenoribus specialis et individua ac de verbo ad verbum non autem per clausulas generales idem importantes mentio seu quovis alia expressio habenda aut exquisita forma servanda foret et in eis caveatur expresse quod illis nullatenus derogari possit illorum omnium tenores presentibus pro sufficienter expressis ac de verbo ad verbum insertis nec non modis et formis ad id servandos pro individuo servandis habentes illis alias in suo robore permansuris hac vice dumtaxat harum serie specialiter et expresse derogamus quodque tu iusta statuta consuetudines privilegia indulta et literas huiusmodi qualificatus forsitan non

D Segue depennato et hominibus.

fis contrariis quibuscumque aut si aliqui prefata apostolica vel alia quavis auctoritate in dicta ecclesia in canonicos sint recepti vel ut recipiantur insistant seu si super privationibus tibi^E faciendis de canonicatibus et prebendis dicte ecclesie spetiales vel aliis beneficiis ecclesiasticis eiusdem urbis generalis dicte sedis vel legatorum eius litteras impetrarint etiam si per eas ad inhibitionem, reservationem et decretum vel alias quomodolibet sit processum quibus omnibus te in assecutione canonicatus et prebende predictorum volumus anteferri /sed nullum per hoc eis quo ad assecutionem canonicatum et prebendarum seu beneficiorum aliorum preiudicium generari seu se prefatis capitulo vel quibusvis aliis communiter vel divisim ab eadem sit sede indultum quod ad receptionem vel provisionem alicuius minime teneantur et ad id compelli aut quod interdici suspendi vel exhibiri non possint quodque de canonicatibus et prebendis dicte ecclesie spetiales vel aliis beneficiis ecclesiasticis ad eorum collationem, provisionem presentationem seu quamvis aliam dispositionem coniunctim vel separatim spectantibus nulli valeat provideri per litteras apostolicas non facientes plenam et expressam ac de verbo ad verbum de indultis huiusmodi mentionem et qualibet alia dicte sedis indulgentia generali vel spetiali cuiuscumque tenoris existat per quam presentibus non expresse vel totaliter non insertam effectus huiusmodi gerere impediri valeat quomodolibet vel differri et de qua cuiusque toto tenori habenda sit in nostris litteris mentio spetiales aut si presens non fueris ad prestandum de observandis statutis et consuetudinibus dicte ecclesie solitum iuramentum dummodo in absentia tua per procuratorem idoneum et cum ad ecclesiam ipsam^F accesseris corporaliter illud prestus nullique nostre absolutionis collationis provisionis derobationis decreti mandati et voluntatis infringere etc. Si quis etc.

Datum Rome apud Sanctum Petrum, anno nativitatis Dominice millesimo quingentesimo quadagesimo sexto, septimo kalendis aprilis, pontificatus nostri anno duodecimo.
(...)

Document No. 2

Tivoli, Biblioteca Comunale, Archivio Notarile

Notary: ser Domizio Sebastiani

Registro n° 110, c. 325r

In nomine Domini amen. Anno Domini 1552 pontificatus Iulii pape tertii indictione XI mensis septembris die 12 in presentia domini Iohannis Marii Cencii et mei Domitii de Sebastianis de Tyburtio publicorum notariorum et testiumque etc. Personaliter constitutus dominus Iulianus de Bonis Auguriis germanus frater Polidori de Bonis Auguriis et procurator dicti Polidori ad infrascripta faciendum prout de dicta procura ostendit publicum instrumentum manu domini Iacobi Scurri romani notarii publici et primi collateralis curie Campitolii de Urbe coram nobis productum et per nos visum et lectum sponte etc. vendidit ut procurator ut supra nomine dicti sui principalis et pro eo suisque heredibus et successoribus in perpetuum quoddam petium terre vinealis quinque vel sex cupparum terre situm in territorio Tyburis in loco qui dicitur Palazzo vel la Piloza^A cui petio terre ab uno latere sunt bonas ipsius emptoris iure dotis domine Vincentie

^E *Segue depennato* faciendis.

^F *Segue parola illeggibile depennata.*

^A *Segue depennato* in.

^B *Segue depennato* heredum.

eius uxoris iuxta vineam Petri Pauli Viscantis a pede via vel carraria et alios fines etc. libere etc. ad habendum etc. et si hi etc. defendere etc. pro quibus etc. et donec etc. promisit et potestatem dedit possessionem accipiendi Dominico filio quondam Sebastiani Andree Pazis de Tyburis presenti etc. pro se etc. quam venditionem fecit dictus dominus Iulianus procurator ut supra etc. dicto Dominico presenti et ut supra etc. pro pretio et diffiniti pretii ducatorum duodecim ad Iulios septem cum dimidio pro quilibet ducato. Quos duodecim ducatos prefatus Dominicus emptor solvit numeravit et assignavit prefato domino Iuliano in bona et usuali moneta auro et argento, et quos dictus dominus Iulianus habuit et recepit et penes apud se retinuit. [...]

Document No. 3

Città del Vaticano, Archivio Segreto Vaticano, Reg. Vat. 1921, cc. 377r-378r

Pius^A episcopus servus servorum Dei. Dilecto filio Iuliano de Bonis Auguriis rectori ecclesie Sancti Archangeli castri Sancti Gregorii tiburtine diocesis familiari nostro salutem etc. Grata familiaritatis obsequia que nobis hactenus impredisti et ad hunc sollicitis studiis impendere non desistis nec non vite ac morum honestas aliaque laudabilia probitatis et virtutum inclita quibus personam tuam tam familiari experientia quam etiam fidedignorum testimoniis iuvare percepimus nos iudicavit ut tibi reddemur ad gratiam liberalem cum itaque ecclesia Sancti Archangeli castri Sancti Gregorii tiburtine diocesis quondam Antonius Pilerius ipsius ecclesie rector dum viverit obtinebat per obitum dicti Antonii qui extra romanam curiam de presenti mense diem clausit extremum vacaverit et vacet ad presens nos tibi etiam continuo commensali nostro premissorum obsequiorum et meritorum tuorum in tui spatialem gratiam facere volentes teque a quibusvis etc. censentes nec non quarumcumque pensionum annuorum tibi super quibuscumque fructibus redditibus et proventibus ecclesiasticis canonice reservatarum quantitates presentibus pro expressis habentes^C ecclesiam prefatam que sine cura est ac cuius et illi forsan annexorum fructus redditus et proventus vigintiquatuor ducatorum auri de camera secundum communem extimationem valore annuum ut asseritur non excedunt sive ut premititur sivi alio quovis modo aut ex alterius cuiuscumque persona seu per liberam resignationem dicti Antonii vel cuiusvis alterius de illa in dicta curia vel extra eam etiam coram notario publico^D sponte factam vacet etiam si tanto tempore vacaverit quod eius collegio iuxta lateranenses statuta concilii ad sedem apostolicam legitime devoluta ipsaque ecclesia dispositioni apostolice specialiter vel generaliter reservata existat et super ea ius et aliquos lis cuius statum presentibus haberi volumus pro expresso pendeat indecisa dummodo tempore dato presentim non sit // in ea alicui specialiter ius quesitum cum annexis huiusmodi ac omnibus iuribus et pertinentiis suis apostolica tibi auctoritate conferamus et de illa etiam providemus concernentes exnunc irritum et inane si secus super hiis a quoqua quavis auctoritate scienter vel ignoranter contigerit attentari quo circa venerabilibus fratribus nostris amerinis et muranensis^E episcopo ac vicario venerabilis fratris nostri episcopi tiburtini in spiritualibus generaliter per apostolica scripta mandamus quivis ipsi vel duo aut unius eorum per se vel alium seu alios te vel procuratorem tuum nomine tuo in corporalem possessionem

A *In margine* Cyrillus.

B *Segue depennato* quantumdem.

C *Aggiunto in margine con richiamo nel testo.*

D *Segue depennato* et testibus.

ecclesie et annexorum iuriumque et pertinentiarum prefatorum iudicant auctoritate nostra et defendantur inductum amoto exinde quomodolibet illecito detentore facientes tibi de ipsorum ecclesie et annexorum^F fructibus redditibus proventibus iuribus et obventionibus universis integre responderi cotraditores auctoritate appellatione postposita compescendo non obstantibus pie memorie Bonifacii pape VIII predecessoris nostri et aliis apostolicis constitutionibus contrariis quibuscumque, aut si aliqui super provisionibus sibi faciendis de huiusmodi vel aliis variis ecclesiasticis in illis extibus spetiales vel generales dicte sedis vel legatorum eius litteras impetravit etiam si per eas ad inhabilitationem, reservationem et decretum vel alias quomodolibet sit processum. Quibus omnibus te in assecutione dicte ecclesie volumus anteferi sed nullum ex hoc eis quo ad assecutionem beneficiorum aliorum preiudicium generari seu si venerabili fratri nostro episcopo tiburtino vel quibusvis aliis communiter vel divisim ab eadem sit sede indultum quod ad receptionem vel promissionem alicuius minime teneantur et ad id compelli aut quod interdicti suspendi vel excommunicari non possint, sedque de huiusmodi vel aliis variis ecclesiasticis ad communem collocationem^G provisionem^H presentationem seu quamvis aliam dispositionem coniunctim vel separatim spectantibus nulli valeat provideri et litteras apostolicas non facientes plenam et expressam ac de verbo ad verbum de indulto huiusmodi mentionem et qualibet alia dicte sedis indulgentia generali vel speciali cuiuscunque tenoris existat et quantum presentibus non expressa vel totaliter non insertam effectus huiusmodi gratie impediri valeat // quomodolibet vel differeret de qua cuiusque toto tenore habenda sit in nostris litteris mentio specialis nulli vigore nostre absolutionis, collocationis, provisionis, decreti, mandati et voluntatis infringere etc. si quis etc. Datum Rome apud Sanctum Marcum anno incarnationis Dominice millesimo quingentesimo sexagesimo quarto pridie nonas septembris pontificatus nostri anno quinto.

Gratus de mandato S.D.N.

De M. de Enciso, A. Diaz, C. Ronger, collegialiter hec [...]

Document No. 4

Archivio Segreto Vaticano, Arm. XLII, vol. 21 m, cc. 373v-374r

Venerabilia fratri episcopo tiburtino et dilectis filiis^B Iohanni Baptiste Briganti et Nicolino^C de iudicibus canonicis ecclesie tiburtine et eorum cuilibet. Salutem etc. Cum nos ruralem seu sine cura ecclesiam Sancti Archangeli in oppido seu castro Sancti Gregorii tiburtine diocesis tunc per obitum quondam Antonii Pilerii olim ipsius ecclesie rectoris extra romanam curiam de mense septembris proxime preterito venerabili fratre Modesto episcopo tiburtino tunc apud ecclesiam tiburtinam seu in sua diocesi tiburtina residente defuncti vacantem et in antea dispositionem apostolicam reservatam cum illi forsan annexis et omnibus iuribus et pertinentiis suis dilecto filio Iuliano de

E amerinis et murenanis *lettura probabile di parole di etimo incerto.*

F *Da iurium aggiunto in margine con richiamo nel testo.*

G *Segue depennato vel.*

H *Segue depennato alicuius minime teneantur.*

A *In margine Lib. Ven. fratres et dilecti filii.*

B *dilectis filiis aggiunto sopra rigo con richiamo nel testo.*

C *Corretto nell'interlinea su Calv- depennato.*

Bonis Auguriis clerico tiburtino familiari nostro conferrī concesserimus prout in litteris apostolicis de supra propediem expedientis latius explicabitur providere autem volentes nondum littere huiusmodi expediuntur dicte ecclesie possessio ab aliquo indebite occupetur seu illius fructus distrahantur vobis per presentes committimus et mandamus quantus vobis vel duo aut unius^D per vos vel alium seu alios constito de vacatione in mense septembris ac residentia dicti episcopi tenens ubique depositasse dicti Antonii tempore obitus sui^E possessionem ecclesie et annexorum iuriumque et pertinentiarum predictorum [...]volof exinde quocumque aliasque per nos proviso detentore et intruso nostro et Camere Apostolice nomine capiatis et conservetis consignandam postea una cum eiusdem ecclesie fructibus universis dicto Iuliano vel eius legitimo procuratori cum primum litteras predictas vobis vel alicui vestrum exhiberi fecerit expeditus contradictores quoslibet et rebelles ac eis auxilium consilium vel favorem publice vel occulte, directe vel indirecte presentes per penas pecuniarias arbitrio vostro moderari et applicandas nec non privationis omni et singulorum benefitorum et offitorum dictorum per eos quomodolibet obtentorum et inhabilitatis ad illa in posterum obtinenda nec non demus per Iulianum et reverentiam ecclesiasticas aliaque opportuna iuris remedia appellacione postposita compensandi ac legitimis super hiis habendis servatis processibus sententias, censuras et penas predictas etiam lealis viribus aggravamus invocato etiam ad hoc si opus fuerit auxilio brachii secularis nos enim stante dicta reservatione vos aut prefatum Iulianum aliquem non provisum ut prefertur spoliasset dici aut censiri et intruso seu detentori prefato ac honeri spoliū seu unde vi vel possessionis recuperande compellere ac dum illam intentare // aut super ea agere nullatenus posse ut quascumque collationes et provisiones aliasque per nos ut prefertur factas ad collocandum huiusmodi ad effectum spoliū nemini prodesse sicque per quoscumque iudices et commissarios quavis autoritate fungendi sublata eis et eorum cuilibet quavis aliter iudicandi et interpretandi facultate et autoritate iudicari et diffiniri debere ac si secus super hiis a quaque quavis autoritate scienter vel ignoranter contigerit attentari irritum et inane decernimus non obstantibus felicis recordationis Bonifatii pape VIII predecessoris nostri de una et consilii generalis de duabus dietis dummodo non ultra tres et quibusvis aliis constitutionibus et ordinationibus appellacionibus contrariis quibuscumque aut si eisdem detentori intruso contradictoribus et rebellibus ac quibusvis aliis communiter vel divisim ab apostolica sit sede indultum quod interdici suspendi vel exonerari non potuit per litteras apostolicas non facientes plenam et expressam ac de verbo ad verbum de indulto huiusmodi mentionem volumus autem quod dictus Iulianus infra sex menses a data presentium computandas litteras predictas in totum expedire et iura dicte Camere et aliis propterea debita persolvere omnino teneatur alioquin dicta ecclesia vacet et vacare censeatur. Iesu Christo. Datum Romae apud Sanctum Petrum sub anulo pistatoris die XXVIII octobris 1564, anno quinto.

Cum sit *Iohanne* reservato et pro familiari sanctissimi D. N. unde posse expediri. *Iohanne* cardinale romano celestis glorie.

D Segue depennato vostram.

E Da constito aggiunto in margine con richiamo nel testo.

F Parola in parte indecifrabile perché coperta da segno di abbreviazione di altra posta in margine.

Document No. 5

Tivoli, Biblioteca Comunale, Archivio Notarile

Notary: ser Ascanio Parisi

Registro n° 94, c. 387r

In nomine Domine, Amen. Per hoc presens publicum instrumentum cunctus pateat evidenter et sit notum quod anno a nativitate Eiusdem millesimo quingentesimo sexagesimo quarto indictionas septima tempore pontificatus sanctissimi in Christo patris et domini nostri domini Pii divina providentia pape quarti die octava mensis novembris in mei notarii publici testiumque infrascriptorum presentia actum in parvula ecclesia Sancti Archangeli sita in territorio Castri vulgariter nominata de Sancto Gregorico constitutus reverendus dominus Franciscus Petrinus rector parrochialis ecclesie Sancte Marie de Porta civitatis Tyburtium sub executor ad infrascripta peragenda a reverendo domino Iohanne Baptista Brigante canonico tiburtino executore et commissario apostolico spetialiter deputato prout constat manu mei notarii sub die sexta eiusdem mensis novembris habens in manibus litteras apostolicas in forma brevis prefati sanctissimi domini nostri Pape prefato domino Iohanne Baptista et aliis executoribus et eorum cuilibet directas sanas siquidem et integras sub data Roma apud Sancti Petri sub anulo piscatoris die vigesima nona octobris MDLXIII pontificatus sui anno quinto et per me visas et lectas volens sibi commissa debita executioni demandare tanquam obediens filius prefati sanctissimi domini nostri Pape eiusque Camere Apostolice nomine corporalem realem et actualem possessionem dicte ruralis ecclesie Sancti Archangeli et annexium iuriumque et pertinentiarum universarum eiusdem ecclesie per ingressum ipsius ecclesie ac per deambulationem per eam intus et circa eam colligendo terram et herbas eiusdem ecclesie in Dei nomine accepit et aprehendit conservandam et consignandam postea una cum eiusdem ecclesie fructibus universis /domino Iuliano Buon Augurio clerico tiburtino sanctissimi domini nostri Pape familiari de dicta ecclesia proviso amoto ex inde quantum in eo est quolibet illicito detentore iuxta dictarum litterarum brevis apostolicam formam continentiam et tenorem aliasque et alia fecit in similibus fieri solita et consueta in signum vere et realis possessionis omni meliori modo via iure causa et forma quibus magis melius validius et efficacius de iure potuit et debuit cum ceteris solemnitatibus in talibus observari solitis et consuetis super quibus omnibus et singulis premissis prefatus dominus sub executor et dominus Iulianus personaliter pro dicto interesse a me notario publico infrascripto unum vel plura publicum seu publica fieri et confici petierunt instrumentum et instrumenta. Acta fuerunt hec in loco supradicto presentibus videntibus et intelligentibus hiis viris dominis Vincentio de Quagliolinis et Francisco Stefani de Rubeis omnibus de Tyburtio testibus ad predicta vocatis habitis atque rogatis.

A Così nel testo.

B Così nel testo.

C Corretto nell'interlinea su Arcangelo depennato.

Document No. 6

Tivoli, Biblioteca Comunale, Archivio Notarile

Notary: ser Giovanni Antonio Sebastiani

Registro n° 121, c. 412r

In nomine Domini, amen. Anno Domini 1564 indictione 7 mensis novembris die vero X pontificatus sanctissimi in Christo patris et domini nostri domini Pii divina providentia pape quarti anno eius quarto. In presentia domini Iohannis Galitii Cinellii et mei Iohannis Antonii de Sebastianis publici notarii de Tyburis et testium constitutus personaliter reverendus dominus Iulianus de Bonis Auguriis de Tyburis qui sponte vendidit in perpetuum unum ipsius domini Iuliani petium terreni capacitatis unius rubli incirca positum in terreno Tyburino in loco qui dicitur Carciano iuxta res Horatii Gentilis ab uno latere res domini Iohannis Vincentii de Brunellis ab alio latere res heredum domini Iohannis Vincentii *Sebastiani* Rubei a pede res Simonis Gentilis ab alio latere et alios fines iure proprio Francisco domini Vincentii Guaglialino presenti ad habendum pro pretio scutorum viginti duorum ad rationem iulini decem pro quolibet scuto quos quidem scutos 22 presens dictus Iulianus confessus fuit et in veritate se recognovit habuisse et manualiter recepisse a dicto emptore in pecunia numerata bone et usuali monete et similiter et hoc de communi concordia et si plus et si his et promisit quod de dicta venditione et si in contrarium et promisit precerio nomine a predicta sub obligatione et pena dupli applicata nobis qua pena etc. et ita promisit observare mei Iohanni super quibus et cum omnibus dictis rebus dedit. Actum Tyburo in platea Trivii in Gabella presentibus Angeli Senzi et Pompeo Boni hominibus de Tyburo testibus.

Appendix 3

Chi dunque sente in me l'aspro dolore- Cantus

Chi dun - que sen - te in me l'as - pro do - lo - re

11 A - ma - ro si - gnior mio se in me non vi - vo se in me non vi -

19 - vo _____ che già tan - ti an - ni del _____ per - du - to co - re fu da' be -

27 gli oc - chi di - spo - glia - to e pri - vo

36 quel vol - to di - vo il duol si sta nel al - ma

42

tra gli o - me - i né [o vole uscir se non con] le - i né

48

puo - te o vo - le u - scir se non con _____ le - i se non [con lei.]

I lieti giorni, iomé, e dolce notti – Cantus

I lie - ti gior - ni oi mé le dol - ce not - ti che na - sce - van dal
 7 sol de la mia gio - ia hai sì tran - quil - lie chia - ri
 14 che fol - ta om - bra di no - ia ren - der non gli po - te - a me - sti né a -
 19 ma - ri gli do - ve - a
 25 se i - ni - qua sor - te
 27 che quan - to me a - le - gra - va ho - ra me a - tri - sta [che quanto me alegrava]
 34 me a - tri - sta

Lasso, se tanto pianto e tanto ardore – Cantus

Las - so se tan - to pian - to e tan - to ar - do - re et con sì
 10 sal - da fé tan - to lan - gui - re lan - gui - re non
 18 heb - ber for - za mai pia - gar - vi pia - gar - ve il cuo - re de a - ver pie -
 26 tà del mio lun - go mar - ti - re o per - du - ta pie -

33
 tà per - du - to a - mo - - re _____ se

41
 pla - ca - re - te mai li sde - gni e [l'i - re] che qua[n - do la pie - tà] vi mo -

48
 - va un po - - co [già sarò pianto risoluto in foco.]

Non poteva natura sì chiara alma – Tenor

Non po - te - va na - tu - ra sì chia - ra al - ma ve - stir d'un vel più

7
 chia - ro [del - la] lu - ce co - me sot - to cri - stal ru - bi - no ar - den -

13
 - te nel - la più _____ chia - ra _____ men - te mo - strar gli ef - fe - ti di suo

20
 lu - me chia - ro ne a - mor a tan - ta lu - ce da - re og - get - to più chia - ro

27
 de la mia chia - ra fe - de [de la mia chia - ra _____ fe - de] on - de chia -

33
 ro si ve - - de lei _____ sol

Ove stan volti quei celesti lumi – Tenor

10
 O - ve son hor

15

22

gli al - tis - si - mi gli al - tis - si - mi co - stu - mi ch'el ciel tra noi per chia - ro e -

34

xem - plo vo - le

35

Qualunqua è fuor di modo amar constretto – Cantus

Qua - lun - qua è fuor di mo - do a - mar con - stret - to don -

8

na co - me io tan - to fe - ro - ce e di - ra _____ per i - sfo - ga - re in

15

par - te il cal - do pet - to hor lon - go hor rot - to et hor gra -

20

ve su - spi - ra las - so in me so - lo fa con - tra -

28

rio ef - fet - to il tri - sto ven - to che del pet - to spi -

33

ra che per su - spi - rar sem - pre che per su - spi - rar

37

sem - pre in o - gni luo - co non men che al ven - to più

42

se ac - cen - de il fuo - co non men che al ven - to più se ac -

46

cen - de il fuo - co non men che al ven - to più se ac - cen - de il fuo - co il _____ fuo - co

53

non men che al ven - to più _____ se a - cen - de il _____ fuo - co il fuo - co

Appendix 4

1. Giuliano Tiburtino, Altro non è'l mio amor, 1549

C. Al - tro non è'l mio a - mor [al - tro non è'l mio a - mor al - tro non è'l mio a -

T. Al - tro non è'l mio a - mor [al - tro non è'l mio a - mor al - tro non

B. Al - tro non è'l mio a - mor [al - tro non è'l mio a -

5 mor] al tro non è'l mio a - mor ch'el pro - prio in - fer - no per - chè l'in - fer - n'è

è'l mio a - mar al - tro non è'l mio a - mor ch'el pro - prio in - fer - - no per - ché l'in - fer - n'è

mor al - tro non è'l mio a - mor ch'el pro - prio in - fer - - no per - ché l'in - fer - n'è sol

(1)

10 sol ve - der - si pri - vo de con - tem - pla - r'in ciel un

sol ve - der - si pri - vo de con - tem - pla - r'in ciel un sol Dio vi -

ve - der - si pri - vo de con - tem - pla - r'in ciel un sol Dio vi -

15 sol Dio vi - vo. Né al - tro duol non v'è né fuo - c'e - ter - no né fuo - c'e -

- vo. Né al - tro duol non v'è ne fuo - c'e - ter - - no né fuo co e -

- vo. Né al - tro duol non v'è ne fuo - c'e - ter - no né fuo - co e -

(1) Original: two quavers

22

ter - no. A - dun-qu'il pro-pri'in-fer - no è l'a - mor mi - o,
 ter - no. A - dun-qu'el pro-pr'in - fer-no è l'a - mor mi - o, ch'in tut - to
 ter - no. A - dun-qu'el pro-pri'in-fer - no è l'a - mor mi - o, ch'in

30 (2)

ch'in tut - to pri - vo de ve - der son i - o quel dol ce ben [quel dol - ce
 pri - vo de ve - der son i - o quel dol ce ben quel dol ce
 tut - to pri - vo de ve - der son i - o quel dol - ce ben [quel dol - ce

37

ben] che sol ve - der de - si - o. Hai pos - san - za d'A - mor [hai pos - san - za d'A -
 ben che sol ve - der de - si - o. Hai pos - san - za d'A - mor [hai pos - san - za d'A - mor]
 ben] che sol ve - der de - si - o. Hai pos - san - za d'A - mor [hai pos - san - za d'A - mor]

45

mor] quan - to sei for - te che fai pro-var l'in - fer - no an - zi la mor -
 quan - to sei for - te che fai pro-var l'in - fer - no an - zi la mor -
 mor] quan - to sei for - te che fai pro-var l'in - fer - no an - zi la

54

mor - - - te che fai pro-var l'in - fer - no an - zi la mor -
 - - te [che fai pro-var l'in - fer - no an - zi la mor - te che fai pro-var l'in - fer - no an -
 mor - - - te che fai pro-var l'in - fer - no an - zi la mor -

(3) Original: quaver (4) Original: quaver

58

- - - - te la mor te. fer - no an - zi la
 - zi la mor - te an - zi la mor - te. an - zi la mor -
 - - - - te an - zi la mor - te. fer - no an - zi la

65

mor - - - - te che fai pro var l'in - fer -
 - te [che fai pro-var l'in - fer - no an - zi la mor - te che
 mor - - - - te che fai pro-var l'in - fer - no

70

- no an zi la mor - - - - te la mor - te.
 fai pro-var l'in-fer - no) an - - - - zi la mor - te an - zi la mor - te.
 an - zi la mor - - - - te an - zi la mor te.

2. Giuliano Tiburtino, *Chi vuol veder un miracol d'Amore*, 1549

Chi vuol ve - der chi vuol ve - der un mi - ra - col d'A - mo -
 Chi vuol ve - der chi vuol ve - der un mi - ra - col d'A - mo -
 Chi vuol ve - der chi vuol ve - der un mi - ra - col d'A - mo -

7

re in me re-gar-di e nel-la don-na mi-a

- re in me re-gar-di e nel-la don-na mi-a ch'am-

re in me re-gar-di e nel-la don-na mi-a

14

ch'am-be-dui pri-vi ch'am-be-dui pri-vi siam del

be-dui pri-vi ch'am-be-dui pri-vi ch'am-be-dui pri-vi siam del

ch'am-be-dui pri-vi ch'am-be-dui pri-vi ch'am-be-dui pri-vi siam

20

pro-prio co-re e pur cia scun di noi va

pro-prio co-re e pur cia-scun di noi va per la vi-

del pro-prio co-re e pur cia-scun di no-i va di noi va per

27

per la vi-a gli è ver gli è ver che l'uom na-tu-ral-

a gli è ver gli è ver gli è ver che l'uom na-tu-ral-men-

la vi-a gli è ver gli è ver gli è ver che l'uom na-tu-ral-

3. Ian Gero, *Io mi credea scemare*, 1543

lo mi cre - dea sce - ma - re [io mi cre - dea sce -
 lo mi cre - dea sce - ma - re [io
 lo mi cre - dea sce - ma - re [io mi
 lo mi cre - dea sce -

9
 - ma - re] per fug - gir - vi, ma - don - na, e mu - tar lo -
 mi cre - dea sce - ma - re] per fug - gir - vi, ma - don - na, e mu - tar
 cre - dea sce - ma - re] per fug - gir - vi, ma - don - na, e mu - tar lo -
 ma - re per fug - gir - vi, ma - don - na, e mu - tar lo -

15
 co il mio do - lor - m'à rad - dop - pia - t'el fo -
 lo - co il mio do - lor - m'à rad - dop - pia - t'el fo - co il mio do -
 co il mio do - lor - m'à rad - dop - pia - t'el fo - co il mio do - lor m'à rad - dop - pia - t'el
 co il mio do - lor - m'à rad - dop - pia - t'el fo - co m'à rad - dop - pia - t'el fo -

21
 co il mio do - lor m'à rad - dop - pia - t'el fo - co.
 lor m'à rad - dop - pia - t'el fo - co m'à rad - dop - pia - t'el fo - co.
 fo - co - m'à rad - dop - pia - t'el fo - co.
 co il mio do - lor m'à rad - dop - pia - t'el fo - co.

26

Pe - rò che quan - do mi so - vien che pri - vo son di ve - der -
 Pe - rò che quan - do mi so - vien che pri - vo son di ve - der -
 Pe - rò che quan - do mi so - vien che pri - vo son di ve - der -
 Pe - rò che quan - do mi so - vien che pri - vo son di ve - der -

33

vi il che fa - cea so - ven - te [il che fa - cea so - ven -
 vi il che fa - cea so - ven - te [il che -
 di il che fa - cea so - ven - te [il che fa - cea so - ven -
 di il che fa - cea so - ven -

40

- - te] quan - do vie - ra pre - sen - te vie - ra pre -
 fa - cea so - ven - te] quan - do vie - ra pre - sen - te vie - ra pre -
 - - te] quan - do vie - ra pre - sen - te quan - do vie - ra pre -
 te quan - do vie - ra pre - sen - te quan - do vie - ra pre -

46

sen - te io non so ben s'io mi son mor - - t'o
 sen - te io non so ben s'io mi son mor - - t'o vi -
 sen - te io non so ben s'io mi son mor - t'o vi -
 sen - te io non so ben s'io mi son mor - - t'o

53

vi - - - vo si son dal duol con - stret -

vo si son dal duol con - stret -

vo si son dal duol con - stret - to

vi - - - vo si son dal duol con - stret -

61

to e ver - so poi da lu - m'e l'al - tro lu - me

- to e ver - so poi da lu - m'e l'al - tro lu - me

e ver - so poi da lu - m'e l'al - tro lu - me u -

to u -

68

u - na piog - gia di la - grime e un fiu - - - me

u - na piog - gia di la - gri - me e un fiu - - - me

- na piog - gia di la - gri - me e un fiu - - - me

- na piog - gia di la - gri - me e un fiu - - - me

74

pre so co - m'a - mor non mi di - stem - pre

et non so co - m'a - mor non mi di - stem - pre per

et non so co - m'a - mor non mi di - stem - pre

et non so co - m'a - mor non mi di - stem - pre per la - gri -

81

per la - gri - mar et so - spi - rar mai sem - pre
 la - gri - mar et so - spi - rar mai sem - pre per la - gri - mar e so - spi - rar mai
 per la - gri - mar et so - spi - rar mai sem - pre per la - gri -
 mar et so - spi - rar mai sem - pre et so - spi - rar mai sem - pre

86

-pre per la - gri - mar e so - spi - rar mai sem - pre
 sem - pre et so - spi - rar mai sem - pre
 -mar e so - spi - rar mai sem - pre et so - spi - rar mai sem - pre
 -pre per la - gri - mar e so - spi - rar mai sem - pre

4. Giuliano Tiburtino, *Madonna s'io potesse in qualche modo*, 1537

Ma - don - na s'io po - tes - se in qual - che mo - do al
 Ma - don - na s'io po - tes - se in qual - che mo - do al
 Ma - don - na s'io po - tes - se in qual - che mo - do
 Ma - don - na s'io po - tes - se in qual - che mo - do al

6

vo - stro co - re a cui di me non do - le di - mo - strar quell' ar -

vo - stro co - re a cui di me non do - le di - mo - strar quell' ar -

al vo - stro co - re a cui di me non do - le di - mo - strar quell' ar -

vo - stro co - re a cui di me non do - le di - mo - strar quell' ar -

12

- dor ch'a - sco - so sen - to ar - de - ria po - i più

- dor ch'a - sco - so sen - to ar - de - ria po - i più fe -

- dor ch'a - sco - so sen - to ar - de - ria po - i più fe -

- dor ch'a - sco - so sen - to ar - de - ria po - i più

18

fe - li - ce e con - ten - to las - san - d'a voi pen - sar d'ai -

- li - ce e con - ten - to las - san - d'a voi pen - sar d'ai -

- li - ce e con - ten - to las - san - d'a voi pen - sar d'ai -

fe - li - ce e con - ten - to las - san - d'a voi pen - sar d'ai -

24

- tar - me il mo - do e se mia lin - gua per più mio tor -

- tar - me il mo - do e se mia lin - gua per più mio tor -

tar - me il mo - do e se mia lin - gua per più mio tor -

tar - me il mo - do e se mia lin - gua per più mio tor -

32

men - to non può dir se ben vo - le al - man - co

men - to non può dir se ben vo - le al - man - co

men - to non può dir se ben vo - le al - man - co

men - to non può dir se ben vo - le al - man - co

41

gli oc - chi for - min le pa - ro - le al - man - co

gli oc - chi for - min le pa - ro - le for - min le pa - ro - le al - man - co

gli oc - chi for - min le pa - ro - le al - man - co

gli oc - chi for - min le pa - ro - le al - man - co

50

gli oc - chi for - min le pa - ro - le

gli oc - chi for - min le pa - ro - le for - min le pa - ro - le

gli oc - chi for - min le pa - ro - le

gli oc - chi for - min le pa - ro - le